



Ordre du Jour Congrès Ordinaire 2015

**Chambéry, France
Lundi, 7 septembre 2015
9 heures**

DÉROULEMENT DE LA SÉANCE

CONGRÈS ORDINAIRE 2015 DE LA FISA

7 septembre 2015, 9 heures
Chambéry, France

1.	Ouverture de la séance	–
2.	Présentation des délégués et validation de leurs pouvoirs	–
3.	Nomination des scrutateurs pour la durée du Congrès	–
4.	Approbation du procès-verbal du Congrès ordinaire 2014	–
5.	Rapport présidentiel et rapports des membres du Comité exécutif	5
6.	Rapports des responsables des commissions spécialisées	18
7.	Rapports des représentants continentaux	48
8.	Comptes, rapport financier et rapport des vérificateurs des comptes	63
9.	Approbation des comptes	63
10.	Fixation du droit de candidature et de la cotisation annuelle	63
11.	Budget pour 2016	63
12.	Compte rendu des prochaines compétitions de la FISA et des régates olympiques	–
13.	Lieu et date du prochain Congrès	81
14.	Attribution des prochaines manifestations de la FISA conformément à la règle 6	82
15.	Rapport sur les demandes d'affiliation et vote	83
16.	Réexamen ou confirmation des décisions (réf. Art. 30) prise par le conseil, en application du paragraphe 4 de l'article 44 ou par le Comité exécutif, en application du paragraphe 3 de l'art. 50	–
17.	Elections du Conseil et du Comité exécutif conformément aux articles 39 et 48	84
18.	Propositions spécifiques des fédérations membres, du Conseil et du Comité exécutif	–
19.	Autres points proposés par les fédérations membres, le conseil ou le Comité exécutif	85
20.	Rapport du programme de développement	86
21.	Divers	93

POINT 5

Rapport présidentiel et rapports des membres du Comité exécutif

1.	Rapport du président Jean-Christophe Rolland	6
2.	Rapport de la vice-présidente Tricia Smith	10
3.	Rapport du trésorier Mike Williams	12
4.	Rapport du directeur exécutif Matt Smith	14

PRÉSIDENT

Le Sport est notre première raison d'être !

C'est pourquoi, je commencerai ce rapport annuel en exprimant mes sincères félicitations à tous les athlètes et leurs équipes pour la superbe saison 2014 qu'ils nous ont délivrée. Ce fût une nouvelle grande année pour notre sport avec de superbes et passionnantes courses. Les rameurs nous ont présenté un spectacle fantastique, ce qui constitue la meilleure vitrine pour notre sport et la meilleure façon de promouvoir nos valeurs. Si les étapes de Coupe du monde et les Championnats du monde sont nos compétitions phares, je n'oublierai pas les très nombreuses compétitions à travers le monde qui contribuent toutes et tout autant à la promotion de l'aviron.

Je voudrais également exprimer mes plus profonds remerciements à tous les excellents Comités d'Organisation qui, année après année et malgré les nombreux défis et le contexte toujours plus difficile notamment avec la crise économique, continuent à améliorer le niveau d'organisation de nos manifestations sportives et nous aident à proposer un "produit" attractif pour toutes les parties prenantes : en premier lieu les athlètes et les équipes, mais aussi les partenaires, le public, les fans, les familles et les diffuseurs. Un grand merci aux organisateurs de Sydney, Hazewinkel, Belgrade, Aiguebelette, Lucerne, Varese, Hambourg et Ballarat, et une mention spéciale pour le comité d'organisation d'Amsterdam pour les remarquables Championnats du monde 2014. Pour ne citer qu'un seul exemple, l'animation pour les spectateurs a été fantastique et a généré une ambiance extraordinaire.

La FISA a toujours été, est et restera encore tournée vers les athlètes.

Cette année aura été marquée par des conditions météorologiques parfois difficiles, notamment lors des Championnats du monde Junior à Hambourg et aussi, dans une moindre mesure, aux Championnats du monde d'Amsterdam. Nous, les rameurs, nous avons au plus profond de nous, dans notre ADN, la conviction que les résultats ne doivent qu'à la performance des athlètes et non, comme dans d'autres sports, sur les décisions de juges, ou selon les coûts du matériel, et même parfois grâce à la chance ou à cause de la malchance. Aussi, lorsque les conditions sur l'eau ne sont pas équitables, cela crée une extrême frustration que je comprends. J'ai la plus grande compassion avec tous les athlètes qui ont pu être affectés.

Mais l'aviron reste un sport d'extérieur et nous devons faire avec le temps et la météo. Il est impossible de garantir que lorsque le vent souffle, c'est toujours dans la bonne direction et que cela affecte toutes les lignes d'eau de manière équitable. Après des expériences difficiles dans le passé, la FISA a développé des règles spécifiques pour essayer de réduire, autant que faire se peut, les risques. Un Comité d'équité dédié est en place sur chaque Coupe du monde et Championnats du monde, pour comprendre l'environnement et le contexte, analyser les conditions météorologiques avec de plus en plus d'informations pertinentes à disposition, afin de prendre de manière proactive les meilleures décisions pour les athlètes.

On peut toujours améliorer le système mais nous devons être conscients qu'il existe une limite que nous ne pourrions pas franchir. J'ai vraiment apprécié l'approche transparente, constructive et collaborative avec les chefs d'équipes à

Amsterdam, ce qui a permis l'acceptation par la très grande majorité des décisions prises. La communauté de l'aviron doit être fière qu'à la FISA, les intérêts des athlètes arrivent toujours en priorité.

2014, une année de changement dans le monde du Sport.

L'Aviron fait partie intégrante du monde du sport et évidemment nous ne sommes pas seuls dans ce paysage. On pourrait même dire que nous sommes, en quelque sorte, en compétition avec les autres sports. L'offre globale grandit rapidement avec des nouvelles disciplines toujours plus attrayantes ou amusantes et les sports extrêmes, et il est certainement de plus en plus difficile d'attirer et de connecter plus de monde à notre sport et par voie de conséquences, plus de partenaires, plus d'organismes de compétitions.

Le privilège d'être un sport Olympique ne nous protège pas pour l'avenir.

2014 a été l'année de l'Agenda 2020 du CIO. Le Mouvement Olympique est entré dans une nouvelle ère avec le nouveau Président du CIO, Thomas Bach. Le processus présenté et initié à la session du CIO de Sochi et qui aura duré près d'une année, a abouti à 40 recommandations, toutes unanimement approuvées par les membres du CIO à la session extraordinaire début décembre. Le Conseil de la FISA s'est réuni dans la foulée, le weekend qui suivait, pour analyser les impacts sur la FISA et l'aviron.

Principalement et pour ne citer que ce qui nous concerne, les recommandations ont pour but de réduire les coûts, dès la phase de candidature et jusqu'à la phase d'organisation, d'amener de la flexibilité dans le Programme Olympique, d'encourager l'équité des genres, et de mettre le développement durable au cœur des projets.

La mise en œuvre de ces recommandations varie et, si pour certaines il n'est pas encore très clair de savoir comment les principes adoptés seront promulgués, d'autres ont déjà été appliquées. La discussion avec Tokyo 2020 est une parfaite illustration de la réduction des coûts inspirée par l'Agenda2020. Je voudrais souligner ici la collaboration très constructive avec le CIO et les autorités japonaises pour finalement et heureusement confirmer le projet de "Sea Forest" dans lequel s'intègre le bassin d'aviron pour la régate Olympique.

Il est de la plus grande importance que la FISA prenne les mesures nécessaires pour s'adapter à un contexte qui change rapidement, afin de piloter les changements nécessaires plutôt que de subir. Il est essentiel que la FISA et le sport de l'aviron décident ce qui est le meilleur intérêt pour notre sport.

Nous entrons une nouvelle période qui promet d'être cruciale pour l'avenir de l'aviron, avec de nombreux défis sur la route devant nous. Je tiens à exprimer mon optimisme car, en plus de nos forces et de nos grandes valeurs, nous avons la chance d'avoir une communauté fantastique, avec d'innombrables personnes enthousiastes et dédiées pour le meilleur de l'aviron, motivées pour contribuer au développement des changements nécessaires.

Universalité et parité...

L'étude en profondeur du Directeur Exécutif et de son équipe des rapports de la Commission du Programme Olympique du CIO a révélé de manière tangible ce que l'on supposait, à savoir que l'universalité et la parité hommes-femmes sont nos deux principales faiblesses au regard des critères d'évaluation du CIO. Cela n'est pas nouveau certes et peut être expliqué par notre histoire et nos spécificités. Sans blâmer le passé, cela nous force à poursuivre l'effort engagé dans ces domaines, voire même à changer de braquet

ou de vitesse. Comme vous le savez, le Conseil de la FISA avait réagi rapidement en adaptant le système de qualification Olympique pour Rio2016 et en révisant nos plans stratégiques. L'approche collaborative avec les Fédérations Nationales et les confédérations continentales pour aborder et traiter ensemble ces points a été remarquable. Je me réfère ici au séminaire développement organisé à Londres début mars 2014. Je voudrais sincèrement remercier les Fédérations Nationales qui contribuent activement pour le bénéfice de notre sport dans sa globalité. Le rapport de l'équipe Développement vous donnera une vue plus détaillée.

Connection avec les Fédérations Nationales membres.

Le Congrès constitue l'autorité suprême de la FISA, mais en se réunissant une seule fois par année, cela n'est point suffisant et certainement pas adapté pour des discussions ouvertes. Je crois qu'il est extrêmement important que les Fédérations Nationales prennent une plus grande part dans le processus de construction de l'avenir et c'est pourquoi, les plans stratégiques ont été présentés et partagés avec les délégués et représentants des fédérations à différentes occasions. Je viens de mentionner le séminaire développement, nous avons également expérimenté un atelier d'échanges lors des championnats du monde à Amsterdam, afin de permettre les réflexions nécessaires sur les thèmes importants comme comment améliorer l'aviron féminin ou comment traiter le manque de candidatures pour les championnats du monde junior et des moins de 23 ans. Il semble que ce concept a été apprécié par les fédérations et les délégués. Nous allons donc poursuivre cette expérience à l'avenir.

Je reste toujours ouvert à toutes les opportunités de rencontres et discussions avec les représentants des fédérations. J'étais présent sur la plupart des compétitions FISA cette

année, ainsi que sur les régates régionales et continentales, comme les Jeux des Caraïbes et d'Amérique Centrale à Veracruz, les championnats africains d'aviron, ou les Jeux asiatiques. J'ai eu le plaisir d'assister aux Assemblées Générales des fédérations européennes, des fédérations asiatiques et de la fédération africaine des sociétés d'aviron.

Connection avec le monde du sport.

Si les connections avec notre communauté sportive sont essentielles, je crois vraiment que, de manière tout aussi importante, mon rôle est de construire les relations nécessaires avec les organisations sportives en dehors de notre sport. C'est pourquoi, j'ai assisté aux sessions du CIO à Sochi et Monaco, à l'Assemblée Générale de SportAccord (organisation regroupant l'ensemble des fédérations sportives internationales) à Belek, Turquie, et l'Assemblée Générale annuelle de l'Association des Comités Nationaux Olympiques (ACNO) à Bangkok. Ce fut un plaisir de rencontrer à cette occasion les rameurs impliqués dans leurs CNOs respectifs comme Président ou Secrétaire Général. Il est très important que la voix de l'aviron soit présente et entendue dans les différentes organisations.

La visite du Président du CIO Thomas Bach à la régate des JOJ de Nanjing fût une grande opportunité de lui présenter notre sport ainsi qu'aux membres du CIO qui accompagnaient. L'ambiance très sympathique et le contact direct avec les rameurs ont été très appréciés. Plus tard, en janvier 2015, j'ai eu le privilège d'un entretien particulier avec le Président Bach dans ses quartiers du CIO. Même si le sujet principal de discussion fût la mise en œuvre de l'Agenda 2020 et comment la FISA préparait le futur, j'ai pu noter la très bonne connaissance et le grand intérêt du Président pour notre sport. Nous avons discuté très ouvertement des défis actuels et futurs et avons tous deux reconnus la très bonne collaboration, constructive, entre le CIO et la FISA.

Finance et Marketing

La FISA est certes une association à but non lucratif mais pour assumer ses missions de promouvoir, gouverner et développer l'aviron, et pour atteindre ses objectifs, la dimension financière est cruciale. Comme présenté par le Trésorier dans son rapport, 2014 aura été en ligne avec le budget présenté dans le plan financier quadriennal 2013-2016.

Comme toutes les organisations sportives, ou presque toutes, il est particulièrement difficile dans le contexte actuel d'attirer de nouveaux partenaires. La FISA continue à investir dans cette dimension pour garantir les ressources nécessaires aux plans stratégiques.

Enfin et pour finir sur une note plus positive, je voudrais mentionner le prolongement de notre partenariat avec WWF et remercier tous ceux qui y ont contribué. En tant que sport d'eau propre, la FISA est fière de faire partie du mouvement "Clean Water" (Eau propre)

Personnel et FISA

Je voudrais exprimer ma grande reconnaissance à tous les contributeurs qui ont donné une part, parfois très significative, de leur temps libre pour notre sport, notamment dans les différentes Commissions et dans le Conseil de la FISA. Il est fort appréciable de pouvoir bénéficier d'une large palette d'expériences, d'expertises et de compétences. Je suis très heureux que pour chaque position vacante ou à l'occasion des renouvellements des mandats, nous avons beaucoup de candidats à très haut profil. Cela démontre l'intérêt pour contribuer aux activités de la FISA et au développement de l'aviron.

Je tiens à remercier à nouveau ceux qui ont quitté leur position en fin d'année et également à exprimer ma chaleureuse bienvenue à ceux qui nous ont rejoints dans les Commissions.

Les activités de la FISA ont grandi de manière très significative ces dernières années. Je voudrais témoigner ma sincère gratitude à tout le personnel de la FISA, sous la direction du très professionnel et dévoué Directeur Exécutif, Matt Smith. Ils ont collectivement délivrés un travail remarquable. C'est tout simplement formidable de pouvoir compter sur une équipe très professionnelle, compétente et engagée.

Président honoraire.

Le passage de témoin à la Présidence de la FISA s'est officiellement effectué à Lucerne le 12 juillet, lors du dîner des nations de la Coupe du monde. En présence de Jacques Rogge, Président Honoraire du CIO, de Sir Phil Craven, Président de l'IPC et de nombreuses personnalités du monde du sport, la cérémonie a permis d'honorer Denis Oswald pour sa carrière exceptionnelle et de lui rendre un vibrant hommage pour son immense et infatigable dévouement pour l'aviron.

Au nom de la communauté de l'aviron toute entière, je tiens encore une fois à exprimer ici toute notre gratitude à Denis Oswald pour son engagement de toute une vie pour le sport et l'aviron.

Comme décidé par le Congrès 2013, Denis Oswald a reçu le titre de Président Honoraire à vie. La FISA continuera bien sûr à bénéficier de son immense expérience, de ses connaissances, de son expertise et tout aussi important, de sa compréhension des relations internationales et de ses liens.

Je souhaite une très bonne continuation à notre Président Honoraire.

Jean-Christophe Rolland

VICE-PRÉSIDENTE

2014 fût une année passionnante pour les membres du Comité Exécutif de la FISA. De nouvelles équipes dirigeantes pour notre organisation ainsi que pour le mouvement olympique nous ont fournis les opportunités de repenser et mettre en place de nouvelles stratégies pour le futur de l'aviron et pour le futur du sport international. La FISA reste leader dans de nombreux aspects de ces changements.

J'ai personnellement beaucoup apprécié travailler avec notre nouveau Président, Jean-Christophe Rolland. Tout comme notre Président précédent, Jean-Christophe a montré un dévouement sans faille envers notre sport. Il apporte de nouvelles idées et de nouvelles perspectives à la position, et il a également développé une approche positive, basée sur l'ouverture d'esprit.

Cette année, j'ai assisté aux Jeux Olympiques d'hiver à Sotchi en tant que Vice-Présidente de mon Comité National Olympique, mais naturellement je porte toujours la casquette de Vice-Présidente de la FISA. En plus de l'expérience de différents Jeux et d'apprendre en observant les différentes méthodes de présentation des autres sports, le fait d'assister aux Jeux m'a clairement permis de rencontrer d'autres membres de la communauté du sport international et de promouvoir la connaissance de notre sport et les relations avec notre fédération internationale.

J'ai également assisté aux Jeux du Commonwealth, à Glasgow, en juillet, en tant que Présidente du Tribunal Arbitral du Sport Ad Hoc pour le Conseil International de l'Arbitrage pour le Sport. Une fois encore, bien que l'aviron ne fasse pas encore partie

des Jeux, mon séjour à Glasgow m'a permis de rencontrer plusieurs dirigeants des Jeux et de discuter des opportunités pour l'aviron dans le futur.

Les réunions du Conseil et du Comité Exécutif de la FISA et les compétitions auxquelles j'ai assistées incluent, mais sans s'y limiter, la Réunion Conjointe des Commissions à Londres, la Coupe du monde à Lucerne, les Championnats du monde juniors à Hambourg, la réunion conjointe des Commissions féminines et de Développement avec le personnel de la FISA, les Championnats du monde à Amsterdam, la conférence des entraîneurs, le Dîner des Récompenses annuelles de la FISA à Rio et la réunion du Conseil extraordinaire à Londres en décembre (après la session extraordinaire du CIO concernant l'Agenda 2020). Un certain nombre de ces réunions ont inclus des réunions coordonnées très intéressantes avec les fédérations nationales, ce qui nous a donné l'opportunité de partager des informations et d'obtenir un retour sur la façon dont la FISA devrait procéder à l'avenir.

Merci à tous les organisateurs de nos compétitions en 2014. Comme toujours, je suis impressionnée par l'excellent travail que vous avez tous fourni. Je remercie également tous ceux qui ont participé aux sessions avec les fédérations nationales. Notre sport compte un grand nombre de personnes talentueuses et compétentes. Espérons que ces sessions permettront à notre sport de tirer davantage parti et d'utiliser toutes ces capacités et ces talents.

J'ai accompli un certain nombre de tâches que le Président m'avait attribuées ou en tant que membre du Comité Exécutif. J'ai notamment

occupé la présidence de comités d'audition antidopage, j'ai établi l'ébauche des termes de référence pour différentes positions de la FISA, et actuellement je suis membre du groupe de travail sur la gouvernance. Nous travaillons à la révision de nos Statuts. Les propositions de changements seront présentées aux membres pour examen et avis avant que la version finale ne soit proposée au Congrès Extraordinaire de 2017 pour approbation. En tant que Vice-Présidente, j'ai assumé le rôle de responsable de la Commission Développement. Le rapport de la Commission se trouve dans les documents. Comme toujours, je dois remercier Sheila Stephens-Desbans, Thor Nilsen et Daniela Gomes de Costa pour le travail remarquable accompli pour la FISA dans ce domaine. Mon poste précédent de responsable de la Commission d'aviron féminin est maintenant occupé par la très compétente Jacomine Van Ravensbergen. Nous continuons à travailler en étroite collaboration sur des stratégies complémentaires, car le travail de nos deux commissions est naturellement lié. Un grand progrès a été fait au regard de l'aviron féminin, comme vous pourrez le lire dans le rapport de cette commission.

Nous continuons à faire face à un certain nombre de défis pour le futur, comme notamment d'augmenter le nombre de femmes et d'hommes pratiquant notre sport dans le monde, d'améliorer la viabilité et l'attractivité de nos compétitions ; et, sous-jacent à toutes nos activités, il s'agit d'améliorer notre marque et de commercialiser avec succès notre sport afin que notre croissance constante puisse perdurer. Nous sommes dans un monde compétitif, nous devons être créatifs et audacieux afin de nous assurer une place de choix dans le futur du sport international.

Je suis vraiment impatient de travailler sur ces défis avec notre équipe dirigeante et nos membres.

Très respectueusement,

Tricia Smith

TRÉSORIER

Réunions et compétitions auxquelles le Trésorier a assisté

Réunion sur l'examen du budget de la FISA, Lausanne, février

Réunion conjointe des commissions et Comité Exécutif, Londres, mars

Coupe du monde d'aviron 1, Sydney, mars

Régate de qualification d'Amérique latine pour les JOJ, Montevideo, avril

Coupe du monde d'aviron 2, Aiguebelette, juin

Coupe du monde d'aviron 3 et Conseil, Lucerne, juillet

Championnat du monde d'aviron des moins de 23 ans, Varese, juillet

Championnat du monde d'aviron junior, Hambourg, août

Championnat du monde d'aviron, Conseil et Congrès, Amsterdam, août

Championnat Universitaire d'aviron de la FISU, Gravelines, septembre

Conférence des entraîneurs et Comité Exécutif, Rio de Janeiro, novembre

Réunion du Conseil, Londres, décembre

J'ai également assisté à des compétitions à Ghent (BEL) et à Henley (GBR) en tant que juge-arbitre international.

Activités

Le Trésorier est principalement responsable de la planification financière et de son contrôle au regard du budget. Les comptes de l'année 2014 ainsi qu'un commentaire sur les résultats financiers figurent plus loin dans les documents de l'ordre du jour ; c'est pourquoi je ne présente que brièvement dans ce

rapport les finances de la FISA ainsi que mes activités.

En 2014, ma principale activité en tant que Trésorier a consisté à contrôler l'évolution de nos finances au regard du plan financier quadriennal de 2013-2016, qui a été présenté lors du Congrès Ordinaire de 2012. En 2014 nos investissements se sont bien comportés et ont enregistré un rendement moyen d'environ 8%, mais nos dépenses ont augmenté de façon à ce que la présentation de nos compétitions soit conforme à notre plan stratégique. Le résultat net a été de près de zéro. Vous trouverez plus de détails dans les comptes. Le revenu de nos droits pour la période actuelle est inférieur à ce que nous avions espéré, alors que nos dépenses continuent au même rythme. Nous continuons à chercher toujours plus de revenus au travers du marketing et des droits de télévision, afin d'affiner l'approche du marché développée par la FISA. Le Comité Exécutif a décidé de transférer une grande partie des revenus générés par les Jeux de Londres 2012 sur la période 2017-20, mais certains des fonds déjà mis de côté seront dépensés avant la fin de l'année 2016. Heureusement, nous pensons que les revenus de Rio 2016 seront identiques à ceux de Londres 2012 ; c'est pourquoi le besoin de réserve a quelque peu diminué.

En avril, j'ai assisté à la régates qualificative d'Amérique latine pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse à Montevideo, en Uruguay, en tant que représentant de la FISA. La fédération uruguayenne avait parfaitement organisé la régates dans les quartiers situés au nord de Montevideo, sur une course de 1 000 mètres.

En 2014, j'ai assisté à toutes les catégories des Coupes du monde d'aviron et aux divers Championnats du monde en tant que

représentant du Comité Exécutif. Je suis arrivé le jour où se tenait la première réunion des chefs d'équipe et j'ai assisté à chaque compétition au cas où certaines questions auraient nécessité des explications de la part du Comité Exécutif. J'ai continué à travailler lors de ces compétitions, j'ai vérifié que le système de progression était bien utilisé, tout comme le programme des jours suivants, j'ai servi de point de communication, lorsque des changements au programme publié ont été apportés, en particulier pour les régates télévisées. J'ai également travaillé avec des collègues sur bon nombre de modifications mineures apportées au système de progression, qui apparaîtront lors de la mise à jour du livre du règlement en 2015.

Réalisations

- Participation pleine et entière aux compétitions FISA
- Résultat financier 2014 satisfaisant
- Contribution à des travaux sur le système de progression et sur la réglementation

Défis pour le futur

- Continuer à chercher des revenus provenant des droits FISA
- Explorer de nouvelles sources de revenus pour protéger les réserves
- Continuer à superviser la politique en matière d'investissement

Enfin, je voudrais une nouvelle fois remercier Emilio Pastorello pour son excellent travail en ce qui concerne les finances de la FISA et Jean-Maurice Mordasini pour avoir continué à gérer nos investissements de façon profitable, tout en respectant les paramètres que nous lui avons imposés.

Mike Williams

DIRECTEUR EXÉCUTIF

Je suis heureux de vous faire part des opérations menées par la FISA et de vous fournir un aperçu des activités de la FISA dans leur ensemble. Nous apprécions grandement l'excellente coopération qui a été mise en place entre le personnel de la FISA et les fédérations nationales, ce qui contribue à l'efficacité de notre travail et le rend agréable.

1. OPÉRATIONS DU SIÈGE ADMINISTRATIF

Le personnel de la FISA continue de concentrer ses activités sur les domaines ayant été identifiés suite à notre exercice de Réévaluation Stratégique. Le développement reste notre objectif principal; ce département est dirigé par notre directeur développement, Thor Nilsen, et par notre responsable développement, Sheila Stephens-Desbans ainsi que l'assistante, Daniela Gomes.

Les domaines de la communication et du marketing ont fusionné afin d'assurer une bonne coordination. Andy Couper, notre directeur marketing, est assisté de Penny Dain, notre conseillère en relations publiques. Melissa Bray occupe le poste de responsable du contenu et Jillian O'Mara celui de coordinatrice des médias électroniques. En 2014, Débora Feutren a également fait partie de l'équipe. Le directeur marketing a reçu l'aide précieuse de notre assistante en communication et marketing, Emmanuelle Gabus, pour le service aux sponsors, la télévision et l'événementiel.

Le département des compétitions sous la houlette de la directrice des compétitions, Svetla Otzetova, ainsi que de la responsable des compétitions, Nathalie Phillips, des coordinatrices des compétitions Daniela Oronova

et Tine Jacobsen, et le coordinateur logistique des compétitions, Prateek Gumbar. Je voudrais également reconnaître l'engagement sans faille dont ont fait preuve notre responsable ST Sportservice, Ralph Hoffmann, et son équipe.

Le secteur de la gouvernance est administré par le contrôleur Emilio Pastorello, la coordinatrice des programmes de lutte contre le dopage Natalie Schmutz et, depuis 2015, la coordinatrice pour la gouvernance Lucy Trochet.

Notre équipe de consultants inclut les consultants pour la télévision Peter Hertrampf et Florian Schnellinger, de Quattro Media, et le chef de production de World Rowing Productions, Steffen Rapp, qui dirige les diffuseurs hôtes. Ensembles, ils forment notre équipe World Rowing Productions. Olivier Caillet, notre consultant en informatique, poursuit son travail, tout comme Jean-Maurice Mordasini, qui gère nos actifs.

Depuis 2006 le siège de la FISA se trouve au sein de « la Maison Internationale du Sport, ». Nous bénéficions ainsi de la proximité d'autres fédérations internationales, telles que le tir à l'arc, la boxe, le canoë-Kayak, l'escrime, le triathlon, ou avec la FISU et plusieurs autres organisations. Cela a permis à notre personnel d'échanger des idées et de partager des expériences avec le personnel d'autres FIs.

2. LA RÉÉVALUATION STRATÉGIQUE

La FISA a commencé la réévaluation de son plan stratégique en septembre 2009. En raison des nombreux changements intervenus dans le monde télévisuel, médiatique et au niveau du sponsoring, il a fallu repenser les modèles

de promotion et le financement. Il était nécessaire de mettre en place de nouvelles approches afin de sécuriser l'avenir de la FISA.

Il y a eu de nombreuses et importantes phases, notamment la phase de consultation de différents groupes d'acteurs clés par le biais d'enquêtes et de questionnaires. La nouvelle marque World Rowing est née en mai 2011, avec la mise en ligne d'un nouveau site Web. En 2014 nous avons engagé Delta Tre, société très connue et spécialisée dans le sport et les médias, afin d'améliorer le site Web lancé en mai 2014.

La réévaluation stratégique a porté sur les domaines-clés suivants :

- Télévision
- Médias numériques
- Production de revenus
- Promotion du sport
- Amélioration des compétitions
- Nouvelles compétitions
- Communautés

Après des consultations approfondies, le Comité exécutif a défini 31 projets clés parmi ces sept domaines. Voici les progrès effectués au cours de l'année 2014 :

- a. **Télévision** - En ce qui concerne le domaine de la « Télévision, » des avancées ont été réalisées sur de nombreux projets tout au long de l'année. La société World Rowing Productions a répondu « présent » et a apporté son aide aux diffuseurs hôtes lors de chaque manifestation, et une équipe indépendante s'est attaquée à la création de clips d'informations sur mesure et d'interviews de rameurs célèbres pour nos détenteurs de droits télévisuels. L'équipe produit également des interviews d'athlètes pour les plateformes de médias numériques de la FISA. La même équipe gère aussi nos ventes de droits

télévisuels et les relations avec les chaînes de télévision hors de l'Europe. Notre accord avec l'Union européenne de Radio-télévision a été renouvelé pour la période 2013-2016. Le nouvel accord est beaucoup plus pragmatique que le précédent. En 2013 et 2014, nous avons avancé à pas de géant en matière de retransmissions de télévision.

- b. **Médias numériques** - Dans le domaine des médias numériques, le nouveau site web combiné à sa toute nouvelle identité graphique ont poursuivi leur entreprise de présentation du sport de façon bien plus visuelle. Le travail de réseautage social effectué par la FISA s'est poursuivi sur les neuf pages Facebook dédiées aux différentes communautés de rameurs identifiées dans la réévaluation de notre stratégie. En 2014, le nombre total de vues sur les pages des médias numériques de la FISA a atteint 39 millions, et les pages Facebook ont contribué à hauteur de 12 millions à ce niveau. Les plateformes de diffusion vidéo ont également généré plus de 1 million de transmissions. Le contenu et la présentation ont été améliorés.

- c. **Production de revenus** - Les modèles financiers traditionnels de droits télévisuels exclusifs et de sponsoring attribués par région géographique, qui reposaient principalement sur la visibilité des marques, ont radicalement changé, et il était nécessaire de mettre en place de nouveaux modèles. Il a fallu créer de nouveaux projets et trouver un personnel qui se consacre exclusivement à la production de revenus.

Cette approche nous a permis d'étendre nos droits télévisuels en Nouvelle-Zélande, Australie, Brésil, Canada et plus

récemment en Chine. Grâce au lancement de notre nouvelle marque visuelle World Rowing et grâce à l'accent qui a désormais été mis sur les « valeurs fondamentales » de notre sport, plusieurs nouveaux contrats de sponsoring ont été conclus. De plus, l'alliance stratégique avec WWF dans le cadre du projet Clean Water a provoqué un intérêt important de la part des sociétés à la recherche d'un sport réellement respectueux de l'environnement.

Le programme de licences et de merchandising a été retravaillé, nous avons des stands marqués « World Rowing » et proposant des articles officiels, présents lors de chaque manifestation. De nombreuses autres idées nouvelles ont été lancées en 2014, certaines ont eu un franc succès, d'autres non. Afin que les manifestations s'autofinancent le plus possible, les droits de candidature et les droits d'organisations, ainsi que le packaging et la vente de droits commerciaux aux comités organisateurs (CO) des compétitions mondiales d'aviron les plus importantes, ont été progressés. Enfin, plusieurs nouveaux fournisseurs officiels ont été identifiés et des accords ont été conclus.

- d. **Promotion et amélioration des compétitions** - Avec un accent plus important mis sur la promotion dans le questionnaire de candidature, nous sommes davantage en mesure d'aider nos CO à comprendre nos objectifs - en particulier en ce qui concerne la façon dont on peut améliorer la promotion de nos manifestations sur le plan local. De plus, la Commission pour la promotion des compétitions a été adaptée afin de s'assurer que les connaissances soient bien transférées entre les CO, et afin de

documenter toutes les idées trouvées dans les compétitions passées.

Enfin, en 2014, la FISA a poursuivi son engagement avec la société de présentation sportive qui est leader dans le monde, Great Big Events, pour améliorer l'expérience des spectateurs lors des compétitions World Rowing. Nous espérons que vous avez remarqué toutes ces différences!

- e. **Nouvelles compétitions** - En ce qui concerne les "nouvelles compétitions", le concept City Sprints a été lancé en 2012. Il s'agit d'une tentative afin de faire connaître le sport et certains des meilleurs rameurs mondiaux de façon amusante, et sur une plateforme médiatique mondiale. En septembre 2012, une manifestation City Sprints a eu lieu à Zurich, en Suisse, et nous avons profité de cette occasion pour tester certains de nos nouveaux concepts lors de cette compétition passionnante. Nous espérons pouvoir poursuivre avec une compétition City Sprints en 2016.
- f. **Nouveaux publics / nouvelles communautés** - Enfin, un aspect majeur de notre nouvelle stratégie a consisté à nous tourner vers les différentes « communautés » de toutes sortes qui forment le monde de l'aviron. En 2014 nous avons continué à utiliser les pages web individualisées selon les communautés et les neuf pages Facebook. Nous communiquons avec chacune de ces communautés en particulier et nous tenons compte de leurs intérêts particuliers et de leurs attentes. En 2013, nous avons intégré l'aviron universitaire à la famille de l'aviron mondial. Afin de renforcer la communauté universitaire, le "Parmigiani Spirit Award" a été lancé en 2013. Cette récompense met en

avant un rameur universitaire qui a marqué la communauté car, non seulement il étudie tout en pratiquant l'aviron, mais ses actions rendent réellement service à la société. Cela crée des bénéfices réels au club universitaire du rameur qui reçoit la récompense (un nouveau huit Filippi). En 2014, le lauréat était Franz Gravenhorst, de l'Institut technologique de Zurich.

Nous sommes particulièrement fiers de l'Alliance Stratégique que nous avons passée en 2011 avec WWF (World Wide Fund for Nature). Cette alliance s'est avérée être très populaire et elle a été prolongée de cinq ans à Amsterdam, au moment des Championnats du monde. Le Conseil, les membres de Commissions et du personnel ont travaillé dur afin d'activer le Plan Stratégique de l'alliance.

3. DÉVELOPPEMENT

Le directeur du développement, Thor Nilsen, la responsable du développement, Sheila Stephens et leur équipe continuent à progresser de manière significative dans ce domaine. Ils sont assistés par un groupe d'entraîneurs mené par Oswaldo Borchi; Michel Doutre continue de s'occuper de l'Afrique avec Faycal Soula, et Chris Perry de l'Asie. L'équipe est complétée par les représentants continentaux qui, influents et actifs, apportent une contribution majeure. Pour la première fois, des régates des qualifications continentales ont été organisées pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse. Ces régates ont été précédées de camps d'entraînement spécialement conçus et, avec l'aide de la Solidarité Olympique, nous avons été en mesure de garantir que chaque fédération membre des continents concernés pouvait financer l'envoi de quelques rameurs et d'un entraîneur afin de participer. Vous trouverez des informations sur tous leurs projets et leurs objectifs dans la section du

rapport sur le programme de développement dans ce document.

4. L'AVENIR

La révolution numérique a tout changé, y compris pour l'aviron et la FISA. Nous avons revu notre stratégie et nos modèles financiers en profondeur, nous avons consulté des experts sur de nombreux sujets et nous avons réagi, de telle sorte que, dans de nombreux domaines, nous avons en fait pris de l'avance. Nous allons continuer à informer le Congrès de nos progrès et nous apprécions bien entendu toute réaction dont vous voudriez nous faire part.

5. CONCLUSION

Je voudrais remercier Jean-Christophe Rolland pour son formidable engagement en faveur de l'aviron et le soutien qu'il a apporté à notre travail à Lausanne. Je voudrais également remercier les membres du Conseil et de la Commission, les fédérations nationales et leurs personnels pour leur excellente coopération. Le personnel de la FISA et moi-même avons grandement apprécié. Je voudrais remercier plus particulièrement tout le personnel et les consultants pour leur dévouement et leur implication pour l'aviron et la FISA.

Matt Smith

POINT 6

Rapport des responsables des commissions spécialisées

1.	Commission des athlètes – Lenka Wech	19
2.	Commission d’aviron de compétition – Rosie Mayglothling/ John Boulton	21
3.	Commission du matériel et technologies – Paul Fuchs	24
4.	Commission des compétitions – Mike Tanner	26
5.	Commission de la promotion des compétitions – Pat Lambert	27
6.	Commission d’aviron masters – Tone Pahle	29
7.	Commission para-aviron – Fay Ho	31
8.	Commission d’aviron pour tous – Guin Batten	33
9.	Commission de médecine du sport – Alain Lacoste	36
10.	Commission d’arbitrage – Patrick Rombaut	38
11.	Commission d’aviron féminin – Jacomine Ravensbergen	40
12.	Commission d’aviron de jeunesse – Algirdas Raslanas	46

COMMISSION DES ATHLÈTES

Membres de la commission

Lenka Wech (GER), Responsable, Femmes
Amber Halliday (AUS), Femmes poids-léger
Frida Svensson (SWE) Femmes
Perle Bourge (FRA) Para-aviron
Iain Brambell (CAN) Hommes poids-léger
James Lindsay-Fynn (GBR) Hommes poids-léger
Sjoerd Hamburger (NED) Hommes
Santiago Fernandez (ARG) Hommes
Igor Boraska (CRO) Hommes

Réunions de la commission

Réunion d'automne, février, Francfort (GER)
Réunion conjointe des commissions, mars, Londres (GBR)
Réunion d'été, juillet, Lucerne (SUI)

Rapport d'activités

- Version électronique du questionnaire de la Commission des Athlètes lors du Championnat du monde d'aviron à Amsterdam (NED).

La commission a poursuivi sa stratégie de recueil des commentaires des athlètes concernant des sujets variés via un questionnaire, car il est difficile de rassembler les athlètes pour une réunion pendant les Championnat du monde.
- Présence de représentants de la Commission des Athlètes lors des principales compétitions FISA

La commission a continué à avoir un représentant sur les principales

compétitions pour aider la FISA à communiquer avec les athlètes et leur fournir des réponses.

- Consultant au comité d'équité

Afin d'aider la commission à mieux comprendre le système utilisé par la FISA pour juger de l'équité, le Comité Exécutif a accepté d'inviter les membres de la commission à participer aux opérations menées par le comité d'équité lors des compétitions.
- Travail sur la création d'un site web pour la Commission des Athlètes

La commission travaille toujours à l'amélioration de la section des athlètes sur le site web 'World Rowing', afin que qu'ils accèdent plus facilement aux informations et notifications utiles.

Réalisations

- Amélioration du modèle de rapport proposé aux représentants de la Commission des Athlètes

Les représentants de la Commission des Athlètes qui assistent aux compétitions doivent remplir un rapport lorsqu'elles sont terminées, et ce pour chacune d'entre elles. Cette année, les points à mentionner ont été standardisés afin d'être certains que tous les aspects sont couverts lors des compétitions.
- Première participation de la FISA au programme du CIO concernant la carrière des athlètes

La FISA est l'une des premières Fédérations internationales à s'engager activement dans le programme du CIO concernant la carrière des athlètes.

Ce programme sera régulièrement évoqué lors des compétitions FISA, afin que les athlètes aient accès aux informations et aux conseils recueillis par la Commission des Athlètes du CIO.

Défis pour le futur

- Améliorer la participation au questionnaire de la Commission des Athlètes
- Lancer enfin la section web de la Commission des Athlètes sur 'World Rowing'
- Établir un réseau des athlètes par le biais de représentants nationaux des athlètes
- Poursuivre sa fonction consultative pour un représentant des athlètes dans le comité d'équité
- Mener un programme d'éducation avec le CIO afin d'aider les athlètes lors de leur transition
- Améliorer le programme Olympique

Conclusion

Cette année, notre principal défi consiste à augmenter de façon importante la participation au questionnaire électronique. Pour cela, nous devons surmonter des défis techniques et préparer une version allégée du questionnaire.

Nous avons organisé avec brio un séminaire avec la Responsable de la Commission des Athlètes du CIO, Claudia Bokel, lors de notre réunion d'hiver. Nous voulons faire partager nos connaissances avec notre communauté pour aider nos athlètes dans leur carrière et les encourager à accéder à toutes les possibilités d'aide proposées par le programme de carrière des athlètes.

Notre objectif est d'organiser cet automne un séminaire lors d'un camp de développement.

Une section pour les athlètes sur le site web sera bientôt créée. Afin d'aider au lancement, nous continuerons à apporter notre soutien au personnel de la FISA à chaque fois que ce sera nécessaire.

Lenka Dienstbach-Wech

COMMISSION AVIRON DE COMPÉTITION

Membres de la commission

John Boulton (AUS), Responsable
Hartmut Buschbacher (GER)
Morten Espersen (DEN)
Rosie Mayglothing (GBR)
Premysl Panuska (CZE)
Gianni Postiglione (GRE)
Faycal Soula (TUN)
Henk-Jan Zwolle (NED)
Thor Nilsen (NOR), Président d'honneur

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, du 6 au 8 mars, Londres
Réunion de la commission lors de la Coupe du monde, 12 juillet, Lucerne
Réunion de la commission, lors du Championnat du monde, 25 août, Amsterdam
Réunion de la commission lors de la Conférence des Entraîneurs, du 6 au 9 novembre, Rio de Janeiro

Rapport d'activités pour 2014

- Sélection des têtes de série

La commission a mené ses activités de sélection des têtes de série conformément au Protocole de Sélection des têtes de série de la FISA lors du Championnat d'Europe, de la Coupe du monde et du Championnat du monde d'aviron.

- Comités d'équité

Les comités d'équité ont été actifs lors du Championnat d'Europe, de la Coupe

du monde et du Championnat du monde junior, du Championnat du monde des moins de 23 ans et du Championnat du monde. Lors de toutes les compétitions, les comités d'organisation ont bénéficié d'une météo clémente, et combinée au soutien nécessaire, tout d'est correctement déroulé. Même si les conditions étaient bonnes lors de la plupart des compétitions, le Championnat du monde junior qui s'est déroulé à Hambourg (Allemagne) et le Championnat du monde qui s'est déroulé à Amsterdam (Hollande) ont nécessité l'intervention des comités d'équité. La modélisation de la course d'Amsterdam a permis la mise en place d'une approche plus proactive que réactive.

- Conférence des entraîneurs

La commission a organisé une conférence conjointe des entraîneurs et de la commission des jeunes à Rio de Janeiro, en novembre. Un programme a été adopté de façon commune par les deux commissions, les commissions d'aviron féminin et para-aviron, ayant également apporté leur contribution. La Fédération brésilienne a accueilli une conférence extrêmement réussie, avec une visite du site au Parc Olympique et du site d'aviron (Lagoa de Freitas). Bien que des thèmes particuliers aient été demandés par diverses commissions, tous les intervenants ont été excellents et les entraîneurs présents ont pu tirer avantage de toutes les présentations. Gary Hay, de la Nouvelle-Zélande, était « l'entraîneur vedette », fort de ses résultats lors du Championnat du monde 2014, au cours duquel il a remporté deux

médailles d'or avec Emma Twigg et le deux de couple poids léger femme et une médaille d'argent pour le deux sans barreuse. Le thème « Entraîner les rameuses » a constitué une table ronde qui a mis au jour toute une variété de perspectives intéressantes pour entraîner les femmes. Roberto Nahon et Guiherme Soares, tous deux venant du Brésil, ont parlé avec éloquence du para-aviron et Brigette Bielig (Allemagne) a fait un récit très clair de la façon dont on peut facilement faire progresser les rameurs junior.

- Conférence médicale et de la science du sport

Une conférence inaugurale « Médecine et Science du Sport » a été organisée par les commissions de compétition et de médecine sportive, en collaboration avec la fédération d'aviron britannique et « UK Sport ». L'entreprise « SAS Software » a accueilli la conférence dans ses quartiers généraux britanniques à Marlow et les hôtels locaux avaient été utilisés pour loger les délégués. Un appel à contribution a garanti l'inclusion de la recherche actuelle dans les exposés. Un certain nombre d'orateurs principaux ont eu à cœur de partager leurs connaissances et les informations qu'ils détenaient. Une publication en ligne contenant tous les résumés sera bientôt disponible, ainsi qu'un site YouTube qui proposera les vidéos de toutes les interventions.

- Modélisation de la météo

La surveillance de la météo mise en place sur deux ans lors de la course d'Amsterdam a fourni un bien meilleur modèle pour déterminer les scénarios possibles pour le Championnat du monde 2014. Le savoir acquis peut à

présent être généralement appliqué afin de produire un outil permettant de prévoir de manière plus fiable les conditions sur l'eau et les vents dans le cadre de différents schémas météo utilisés sur les bassins lors des régates de la FISA. Des discussions sur la meilleure façon d'y arriver sont en cours.

- Développement de l'aviron féminin

La commission a mis à disposition son dévouement, son soutien et ses conseils pour la stratégie de développement de l'aviron féminin, en particulier en ce qui concerne les questions d'aviron de compétition. La table ronde organisée lors de la conférence des entraîneurs a soutenu cette stratégie.

Réalisations

- La Conférence Internationale des entraîneurs de la FISA a eu à nouveau beaucoup de succès, avec une contribution au programme de la part de quatre commissions.
- Détermination appropriée des têtes de séries lors des principales régates de la FISA.
- Représentation du comité d'équité lors des principales régates de la FISA.
- Planification à long terme dans le but de fournir de meilleurs conseils pour la gestion des mauvaises conditions climatiques.
- Une conférence inaugurale « Médecine et Science du Sport » a été organisée de façon commune par les commissions de compétition et de médecine sportive.
- D'autres contributions apportées pour la planification et la mise en œuvre des compétitions de la FISA.

Défis pour le futur

- Augmentation du nombre de régates auxquelles participent les équipages nationaux en travaillant étroitement avec les comités de développement, afin de contribuer à améliorer le niveau de l'aviron sur tous les continents.
- Garantir que les programmes, le format et les conditions financières de la FISA soient attrayants pour les nations en compétition et pour les organisateurs, en particulier en ce qui concerne la Coupe du monde.
- Développement continu des moyens permettant de fournir des informations pertinentes, afin de garantir des conditions équitables lors des principales compétitions FISA.
- Avoir un impact sur le développement de l'entraînement autre que lors des compétitions et des conférences, en créant des méthodes de communication en continu avec les entraîneurs.
- Développer encore davantage l'aviron féminin, tant en ce qui concerne le nombre de rameuses et d'entraîneuses qu'en ce qui concerne le niveau de compétition international.
- L'agenda 2020 du CIO et les opportunités présentées pour l'aviron.
- Intégration appropriée dans les Jeux Multi-Sports.

Conclusion

La commission s'est engagée à modeler les programmes des futures épreuves d'aviron, y compris les Coupes du monde et les Jeux Olympiques. Elle vise à continuer de fournir des conseils utiles aux principaux décideurs au sein de la FISA, sur tous les sujets en lien avec l'aviron de compétition.

Merci aux membres de la commission pour le temps et les efforts qu'ils continuent à mettre

à la disposition du sport, aux autres commissions avec lesquelles nous avons étroitement travaillé au cours de l'année passée, ainsi qu'au Conseil à et à l'équipe de la FISA pour leur bonne coopération toujours renouvelée.

John Boulton

COMMISSION ÉQUIPEMENT ET TECHNOLOGIE

Membres de la commission

Paul Fuchs (USA), Responsable

Mathias Binder (SUI)

Conny Draper (GER)

Thanassis Mitrousis (GRE)

Stefan Piesik (GER)

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars, Londres

Conférences téléphoniques

Rapport d'activités pour 2014

- Plans de bateaux pour l'aviron de mer

Cette année a été lancé le premier modèle FISA de bateau d'aviron de mer pour le 1X, le 2X et le 4X. De nombreuses parties du monde ont vu un grand intérêt à acquérir ces modèles. Ces modèles de coques sont disponibles gratuitement auprès de la FISA pour encourager la construction de ce type de bateau pour des compétitions dans le monde entier. Nous espérons que les constructeurs seront davantage susceptibles de produire ces bateaux s'ils ne doivent pas se charger de la recherche et s'ils n'ont pas à développer des modèles de coques.

- Bateaux et équipement de para-aviron

Nous avons poursuivi notre étroite collaboration avec la Commission de Para-aviron et nous avons travaillé avec elle sur des questions relatives à l'équipement et aux ceintures utilisées en compétition.

- L'électronique dans les bateaux

Tout au long de l'année, nous avons travaillé avec les Commissions compétition et d'arbitrage afin d'améliorer le règlement relatif à l'utilisation de l'électronique dans les bateaux lors des courses. L'objectif est de geler le niveau de technologie apporté dans les bateaux lors des courses, de façon à niveler les coûts. Depuis longtemps, l'un des principes de notre sport a été que la compétition se fait entre les athlètes et non entre les équipements. Nous avons l'intention de poursuivre sur ce principe et nous espérons que le nouveau règlement facilitera une telle mise en place.

- Examens des innovations

Comme d'habitude, un certain nombre de modèles innovants nous ont été présentés afin d'être examinés : des sièges, des cale-pieds et des rames. Tous ont été examinés par la Commission des Équipements et de la Technologie et des recommandations ont été apportées au Comité Exécutif.

Réalisations

- Un nouveau règlement en matière d'utilisation de l'électronique pendant les courses a été mis en œuvre
- Distribution de modèles FISA à de nombreuses sociétés pour l'aviron de mer
- Peu de problèmes rencontrés vis-à-vis des règlements relatifs aux bateaux
- Des bateaux de mer modèle FISA en construction pour tous les types de bateaux
- Travail avec le groupe d'étude sur la profondeur des bassins d'aviron.

Défis pour le futur

- Rester à la pointe de l'innovation en matière d'électronique et d'équipement à utiliser dans les bateaux et lors des courses
- Soutien au développement permanent de l'aviron de mer
- Créer une réelle présence en ligne de la Commission des Équipements et de la Technologie
- Étude du design et de la sécurité des balles de proue
- Soutien au concept de bateau à \$ 1 000

Conclusion

Cette année, nous avons l'intention de simplifier la procédure de pesage de l'électronique et de minimiser l'étendue de l'équipement supplémentaire dans les bateaux lors des courses. Ce sport prend de l'ampleur dans de nouvelles parties du monde, et nous pensons que cela contribuera à le développer et à le renforcer. Nous allons continuer à explorer des façons de baisser le coût des programmes de départ pour l'aviron de loisirs, le para-aviron et l'aviron de mer, afin d'élargir la base et permettre à davantage d'athlètes de participer.

C'est un réel plaisir que de travailler avec la famille FISA et nous apprécions l'aide que nous recevons pour accomplir notre travail.

Paul Fuchs

COMMISSION DES COMPÉTITIONS

Membres de la commission

Mike Tanner (HKG), Responsable

Matt Draper (AUS)

Joost De Geus (NED)

John Hedger (GBR)

Svetla Otzetova (BUL)

Fred Schoch (USA)

Bernd Schuhmacher (GER)

Eva Szanto (HUN)

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars, Londres

Rapport d'activités pour 2014

Les membres de la Commission des Compétitions se sont impliqués dans toutes les compétitions FISA, y compris dans les visites préparatoires de planification. Cette année, la commission a continué à assister à un certain nombre de compétitions continentales et à fournir des conseils.

Réalisations

- Examen et affinage de la documentation afin d'enrichir le transfert actuel des connaissances.
- Ébauche du manuel des compétitions continentales terminée.
- Plus grande contribution au niveau continental et au niveau régional - mais cette année toujours de façon ponctuelle.
- Mise en place réussie des badges d'identification FISA lors des compétitions.

- Préparation et présence lors de toutes les régates FISA, lors des régates des JOJ et pour toute une gamme de compétitions continentales.

Défis pour le futur

- Publier la version finale du manuel des compétitions FISA 2015.
- Convoquer un groupe de travail pour examiner l'optimisation des communications lors des compétitions grâce à la technologie.
- Finaliser et publier un manuel des compétitions continentales FISA.
- Développer un manuel de fonctionnement des compétitions au niveau continental et au niveau national.
- Coordonner le développement d'une directive sur le sauvetage en collaboration avec les commissions de médecine sportive et de para-aviron.
- Soutenir la mise en place de directives concernant l'utilisation officielle de drones lors de compétitions FISA.

Conclusion

La Commission des Compétitions continuera à être impliquée dans une large gamme de travaux de la FISA, en mettant clairement l'accent sur la qualité de la préparation des compétitions en étroite consultation avec l'excellente équipe FISA en charge des compétitions. La commission poursuivra son travail de soutien et de développement des bonnes pratiques au niveau continental et au niveau régional.

Mike Tanner

COMMISSION DE LA PROMOTION DES COMPÉTITIONS

Membres de la commission

Pat Lambert (BEL), Responsable

Paul Blackketter (USA)

Irene Eijs (NED)

Lyudmil Karavasilev (BUL)

Ken Lee (KOR)

Hosobuchi Masakuni (JAP)

Perrine Pelen (FRA)

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars,
Londres

Réunion de la commission, novembre,
Sarasota

Plusieurs réunions via Skype

Rapport d'activités pour 2014

- Soutien lors des compétitions

Les membres de la commission ont assisté à toutes les principales compétitions mondiales d'aviron en 2014, et ont rempli les rapports post-compétitions standardisés. Ils ont également pris des photos de thèmes spécifiques pour nourrir les rapports FISA post-compétitions. Les compétitions de 2014 ont inclus :

- La Coupe du monde d'aviron 1, mars, Sydney : Paul Blackketter
- Le Championnat d'Europe d'aviron, mai/juin, Belgrade : Lyudmil Karavasilev
- La Coupe du monde d'aviron 2, juin, Aiguebelette : Pat Lambert

- La Coupe du monde d'aviron 3, Lucerne : Pat Lambert
- Le Championnat du monde d'aviron des moins de 23 ans, juillet, Varese : Lyudmil Karavasilev
- Le Championnat du monde d'aviron junior, août, Hambourg : Ken Lee
- Le Championnat du monde d'aviron, août, Amsterdam : Pat Lambert – Perrine Pelen
- Le Championnat du monde d'aviron, octobre, Thessaloniki (GRE) : Pat Lambert

Réalisations

- Adaptation avec les besoins de la FISA et amélioration des rapports grâce à l'utilisation d'un rapport post-compétition défini et standardisé.
- Définition claire des projets de la commission pour refléter les objectifs généraux de la FISA.
- Organisation de réunions via Skype pour effectuer des rapports sur les compétitions dans un délai raisonnable, ce qui crée davantage d'opportunités d'échanges et une nouvelle évaluation des pratiques de travail de la commission.
- Première publication d'une sélection des meilleures pratiques en matière de promotion des compétitions avec un recueil de photos. Cette publication sera réalisée annuellement.
- Développement d'une première ébauche de base de données des meilleures pratiques afin de permettre au prochain comité d'organisation de trouver des idées de choses à promouvoir.

- Échanges d'informations fructueux pour faciliter la courbe d'apprentissage du Comité d'organisation.
- Préparation de la saison 2015.

Défis pour le futur

- Travailler à la mise en place d'un rapport post-compétition standardisé, qui vienne nourrir les rapports FISA.
- Poursuivre les débriefings réguliers après les compétitions auxquelles la commission a assistée (réunions Skype).
- Préparer le Livre de l'Année 2015 - une publication destinée au Conseil sur la façon dont on peut mettre ce sport en avant.
- Progresser avec la FISA dans la mise en place d'une base de données de promotion des pratiques et lancer cette dernière.
- Partager les meilleures pratiques avec le prochain comité d'organisation ou avec les parties ayant soumis des offres.

Conclusion

Sur la base de l'expérience acquise au cours des saisons précédentes, la Commission de Promotion des Compétitions a pu développer les outils et les méthodes de travail nécessaires au sein de la commission et avec la FISA, afin de contribuer de façon efficace à atteindre les objectifs de la FISA. Nous considérons que la saison 2015 sera une étape cruciale dans la planification de notre développement. La commission tient à sincèrement remercier le personnel de la FISA pour sa collaboration positive et constructive.

Pat Lambert

COMMISSION D'AVIRON MASTERS

Membres de la commission

Tone Pahle (NOR), Responsable

Gary Bain (GBR)

Ron Chen (USA)

Sebastian Franke (GER)

Zdena Norkova (CZE)

Daniel Rutenberg (ISR)

Réunions de la commission

Réunion de préparation à la régata, février,
Ballarat - 5 membres

Réunion conjointe des commissions, mars,
Londres

Tirage de la Régate Mondiale d'Aviron Masters
(WRMR) 2014, août, Prague - 2 membres

WRMR 2014, septembre, Ballarat - 5 membres

Réunion de préparation à la régata de 2015,
novembre, Hazewinkel

Réunion supplémentaire, novembre, Lausanne

Plusieurs réunions via Skype

Rapport d'activités pour 2014

- Régate Mondiale d'Aviron Masters FISA 2014, Ballarat

La 41^e Régate Mondiale d'Aviron Masters s'est déroulée sur le lac de Wendouree, site des JO de 1956. Le nombre de participants à la régata a été moins important que ce que nous espérions et attendions. Avec le soutien fort apprécié de l'aviron australien et de la ville de Ballarat, le comité d'organisation a fait un excellent travail. Il y avait eu des alertes aux possibilités de grand

vent, mais la régata a été retardée d'une heure seulement, et ce sur un seul jour.

Pour l'aviron catégorie Masters, il est important d'organiser une régata sur un lac naturel sur lequel les rameurs peuvent observer leurs amis concourir tout en se préparant eux-mêmes.

L'opération « Row-Over » (Rameur au fil du temps) pour commémorer les Jeux Olympiques de 1956 a été un grand moment d'émotion pour les rameurs, leurs familles et les spectateurs. Deux huites avec barreur ont parcouru le champ de course; la plupart de ces rameurs avaient pris part aux JO. Les équipages étaient composés de plusieurs nationalités.

Plusieurs participants ont ramé en vêtements de course de l'époque et ont ensuite enfilé leurs vestes portées lors de la régata il y a 58 ans. Un huit de l'époque a été exposé sur la berge pour la plus grande plaisir de tous ceux qui étaient présents dans l'ère d'arrivée.

Le comité d'organisation a organisé des cérémonies spéciales lors desquelles nous avons pu rencontrer ces sportifs. Nous nous sommes sentis honorés de voir qu'ils étaient en bonne santé, de constater leur amitié et leur esprit d'ouverture.

Notre groupe d'octogénaires (80+) continue de grandir, et c'est un honneur pour la Commission Masters que d'accueillir une cérémonie pour eux et de pouvoir leur remettre des médailles et des badges.

La régates de Ballarat a été un événement idéal pour la promotion de l'aviron comme un sport que l'on peut pratiquer à tout âge et l'aviron Masters comme un sport très compétitif. La presse locale et nationale a fait des reportages quotidiens.

Réalisations

- Poursuite du travail sur notre nouvelle base de données Masters lors des Euro Masters à Munich.
- Fin du travail de révision du nouveau manuel des régates.
- Poursuite de la modernisation des cérémonies de remise des médailles lors de la WRMR.
- Progression de la planification, avec l'IMGA (International Masters Games Association), en vue d'une standardisation des futurs Jeux Mondiaux des Masters.

Défis pour le futur

- Suivi des histoires concernant les rameurs Masters afin de maintenir l'intérêt pour le site web.
- Recherche de nouvelles informations à partager dans le groupe des rameurs Masters via les réseaux sociaux.
- Implication dans l'aviron Masters hors de l'Europe, de l'Australie, des USA et du Japon (universalité).

Conclusion

Dans les années qui viennent, la Commission Masters va se concentrer sur un travail en collaboration avec les fédérations pour faire accepter l'aviron Masters dans les clubs, et ainsi toucher de nouveaux et anciens rameurs qui souhaitent s'entraîner et faire des compétitions, mais qui ont besoin de l'aide d'autres rameurs Masters pour leur entraînement quotidien.

Tone Pahle

COMMISSION PARA-AVIRON

Membres de la commission:

Fay Ho (HKG), Responsable

Mary Ellen Conaboy (USA)

Simon Goodey (GBR)

Paola Grizzetti (ITA)

Judy Morrison (USA)

Roberto Nahon (BRA)

Shirley Stokes (AUS)

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars,
Londres

Coupe du monde d'aviron II, juin, Aiguebelette

Championnat du monde d'aviron, août,
Amsterdam

Rapport d'activités pour 2014

- Régate internationale para-aviron FISA, Gavirate, ITA

Notre commission a assisté et a apporté son aide au comité d'organisation en mai dernier. Au total, 18 pays ont participé au programme de deux jours (AUS, BRA, BUL, CAN, FRA, GBR, GER, HKG, HUN, ISR, ITA, MAC, NED, POL, POR, RSA, RUS, SUI)

- Coupe du monde d'aviron II en 2014 à Aiguebelette, FRA, du 20 au 22 juin

Notre commission a également facilité cet événement. Au total, 15 pays (BLR, EST, FRA, GBR, GER, HUN, IRL, ISR, NED, NOR, POL, RUS, SUI, UKR et USA) dont 39 bateaux ont concouru lors des compétitions para-aviron. Les inscriptions pour chaque épreuve ont été les

suivantes : LTAMix4+ (5) ; LTAMix2x (3) ; TAMix2X (8) ; ASM1X (12) ; ASW1X (11)

- Championnat du monde d'aviron de mer 2014, Amsterdam, NED, août

Tous les membres de la commission étaient présents. Des équipages para-aviron venus de 17 pays (AUS, BRA, BLR, ESP, EST, FRA, GBR, GER, ISR, ITA, NED, NOR, POL, RSA, RUS, UKR et USA) ont participé aux compétitions para-aviron à Amsterdam en août. Il y avait 43 équipages répartis comme suit : ASM1X (12) ; ASW1X (10) ; TAMix2X (9) ; LTA4+ (6) ; LATMix2x (6)

- Atelier FISA de classification avancée :

Un atelier de classification para-aviron a été organisé par la FISA à Aiguebelette, en France. Il a accueilli cinq participants issus de trois pays. L'atelier a été mené par Judy Morrison et Simon Goodey, membres de la Commission Para-aviron de la FISA. Cet atelier a été un succès, trois participants ont obtenu leur certification en tant que classificateurs internationaux de la FISA à la fin de l'atelier.

Réalisations

- Ateliers de classification avancée réussis. Trois classificateurs internationaux FISA ont été formés.
- Amélioration de la réglementation en ce qui concerne la ceinture AS.
- Le para-aviron a gardé sa position aux Jeux Para asiatiques (pour la 5^e année consécutive).
- Demande de soutien financier accordée par la fondation AGITOS de l'IPC

- Pour la troisième année consécutive, les épreuves para-aviron se sont courues sur une distance de 1 000 m et la ligne d'arrivée avait été placée devant les spectateurs.
- La para-aviron, en tant qu'épreuve, a été présenté lors de la conférence des entraîneurs de la FISA à Rio de Janeiro.

Défis pour le futur

- **Universalité :** Augmenter la participation aux Jeux Paralympiques. En 2012, 27 fédérations nationales ont participé aux jeux. Notre objectif est que 32 pays participent aux Jeux Paralympiques de 2016. Pour 2020, nous visons des fédérations nationales supplémentaires, celles d'Amérique du sud, d'Afrique du sud, d'Europe du nord et d'Asie du sud.
- **Égalité :** Encourager de nouvelles fédérations nationales à avoir le même nombre d'athlètes féminins et masculins.
- **Durabilité :** Introduire un système de mécénat pour soutenir les pays en voie de développement. Réfléchir à des possibilités d'équipement pour améliorer l'accessibilité et éliminer les obstacles à la participation.

Conclusion

Je voudrais remercier tous les membres de la commission, en particulier Shirley Stokes et Mary Ellen Conaboy, pour leur contribution active et sans faille au développement de l'aviron adapté, depuis 2002, année où il a été lancé. Nous avons apprécié l'énorme appui de Matt Smith et de son équipe tout au long de l'année. Merci aux collègues des autres commissions avec lesquels nous travaillons étroitement pour assurer l'intégration du para-aviron dans les régates FISA.

Fay Ho

COMMISSION AVIRON POUR TOUS

Membres de la commission

Guin Batten (GBR), Responsable
Jens Chr. Kolberg (NOR) (retired 2014)
Warwick Marler (AUS)
Mats Leo (SWE)
Pasquale Triggiani (ITA)

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars,
Londres
Sous-comité aviron de mer, août, Thessaloniki
Sous-comité excursion récréative, juillet,
Allemagne

Rapport d'activités pour 2014

- Excursion FISA 2014, Bavière, Allemagne
Le 'FISA World Rowing Tour 2014' a eu lieu sur le Danube, en Bavière (Allemagne), du 20 au 28 septembre, de Vohburg (près d'Ingolstadt) à Passau. Il a accueilli 71 participants de 15 pays. L'excursion a été bien gérée par un comité organisateur très à l'écoute, et elle s'est déroulée sans incident. L'excursion a été un immense succès, tous les participants ont vécu une expérience fabuleuse et ont pu apprécier les superbes paysages, la culture et la fraternité.
- Futures excursions FISA
Il était prévu que le 'FISA World Rowing Tour 2015' ait lieu en Turquie, mais elle a malheureusement dû être annulée pour cause de problèmes de sécurité. L'excursion devait avoir lieu à Ataturk Dam, à 40 km de la frontière syrienne,

frappée par la guerre civile. L'Italie s'est magnifiquement engouffré dans la brèche en avançant l'organisation allouée pour 2017. Le 'FISA World Rowing Tour 2015' se déroulera sur le Lac Majeur du 12 au 20 septembre. 116 demandes de participations ont été soumises alors qu'à l'origine l'événement était ouvert à 60. Filippi, l'un des sponsors de l'événement, fournira deux bateaux supplémentaires pour un total de 70 participants issus de 17 pays et sept continents, un record. Pour la première fois, l'Inde et l'Afrique du sud comptent des représentants dans l'excursion.

Des offres prévisionnelles ont été soumises par l'Autriche pour accueillir le FISA tour de 2016 et par la Norvège pour celui de 2017.

- Guide d'excursions récréatives pour l'aviron
Le Répertoire des excursions d'aviron a été mis en place l'année dernière et peut être téléchargé sur www.worldrowing.com. Il a été mis à jour et se révèle être une ressource utile.
- L'excursion mondiale d'aviron
La Commission Aviron pour Tous (R4A) s'est beaucoup intéressée à explorer les façons dont un corps plus large de rameurs loisirs ou inscrits dans des clubs peuvent soutenir « l'universalité » de notre sport. Le tourisme sportif est un secteur en expansion et la Commission R4A veut à tout prix soutenir des partenariats touristiques dans des lieux où la FISA développe l'aviron. En 2014, la Commission R4A a mené une étude de faisabilité pour une

excursion commerciale viable avec l'Association d'Aviron des Maldives et un voyageur professionnel. Des accords d'entente ont été mis en place, et l'accent a fortement été mis sur les avantages que cela pourrait apporter à la communauté locale de rameurs. L'excursion de développement FISA a été prévue pour février 2015 et un nombre de demandes élevé a été soumis.

- Championnat d'aviron de mer, 2014, Thessaloniki GRE, du 16 au 18 août.

La Grèce accueillait le WRCC pour la première fois ; il s'agissait d'un événement urbain, avec des départs et des arrivées « sur l'eau. » L'excitation est arrivée avec le vent qui a soufflé le jour des finales; les vagues ricochant sur les digues ont mis les capacités des rameurs à rude épreuve et permis d'excellentes courses.

Le comité d'organisation composé de la Fédération grecque d'aviron (GRE), de la ville de Thessaloniki et du club des amis de l'aviron de mer ont mis sur pied une incroyable régates et ont fourni un merveilleux accueil.

MÉDAILLÉS 2014	FEMMES	HOMMES
Solo C1 x	FRA 04 31.30	SWE 01 30:50
	FRA 01 31:35	ITA 01 33.19
	FRA 02 31:48	ESP 03 33.26
Double Scull C2x	FRA 01 32:22	ITA 01 24.17
	ESP 02 32:40	ITA 02 24.20
	FRA 02 33:06	GRE 01 24.43
Coxed Quadruple Scull C4x+	FRA 01 30:48	ITA 01 22:12
	GRE 02 31:02	HUN 01 22.59
	SUI 01 31:07	ITA 02 23.07
Championnat du Monde d'aviron de mer - Trophée par équipe	FRA 63 points ITA 49 points ESP 47 points	

En 2014 il y a eu 384 rameurs supplémentaires car la régates revenait sur la mer Méditerranée pour la première fois depuis 2011. La France a remporté le Trophée par Équipe du Championnat du monde d'aviron de mer, grâce aux incroyables performances des équipages féminins, qui ont remporté 6 des 9 médailles en jeu.

AN- NÉE	LIEU	CW4X+	CW2X	CW1X	CM4X+	CM2X	CM1X	ÉQUI- PAGES	RA- MEURS	FN	MÉ- DAILLES FN
2007	Cannes, FRA	22	13	13	29	43	38	158	418		6
2008	San Remo, ITA	16	16	16	37	39	27	151	418		7
2009	Plymouth, GBR	22	13	13	30	52	40	170	443		8
2010	Istanbul, TUR	17	13	20	27	50	45	172	411		9
2011	Bari, ITA	14	18	16	39	54	32	173	457		5
2012	Not held										
2013	H'borg, SWE	9	16	18	21	31	32	128	299	20	8
2014	Thessaloniki GER	10	23	19	33	38	28	151	384	23	7

Le Championnat du monde d'aviron de mer sera organisé en 2015 par la Fédération d'aviron péruvienne et la ville de Lima, et il aura lieu en novembre.

Le Championnat du monde d'aviron de mer 2016 devrait être organisé par Monaco, mais les formalités sont en cours de finalisation.

Demandes futures de villes/pays : l'examen des demandes pour 2017 est toujours en cours, Sarasota et Bradenton ont exprimé leur désir d'accueillir l'événement en 2018, et Hong Kong pour 2019.

Réalisations

- Réussite de l'organisation du Championnat du monde d'aviron de mer 2014 à Thessaloniki (GRE).
- Réussite de l'organisation de 'FISA World Rowing Tour 2014' en Allemagne.
- Déplacement de 'FISA World Rowing Tour 2015' en Italie.
- Planification de la faisabilité de l'excursion mondiale de développement de l'aviron aux Maldives en 2015.
- L'aviron en salle sera proposé en exhibition aux Jeux Mondiaux de 2017.
- Intégration de l'Aviron de Mer au programme des Jeux Méditerranéens de plage 2015.

Défis pour le futur

- Continuer à développer l'image et le format de l'aviron de mer (comme le VTT de l'aviron) et attirer de nouveaux types de rameurs et de sponsors vers ce sport.
- Continuer à développer l'aviron de mer dans de nouveaux pays.

- Encourager l'inclusion de l'aviron dans les World Beach Games et autres jeux de plage continentaux ou régionaux.
- Encourager le développement de l'aviron en salle.
- Travailler avec les Fédérations Nationales afin qu'il y ait toujours plus de personnes qui pratiquent l'aviron en loisirs.
- Continuer à développer le site web mondial de l'aviron et les médias sociaux afin qu'ils servent de portail actif pour tous les rameurs, sur mer ou en salle.

Conclusion

Le champ d'activités de la Commission « Aviron pour Tous » est large et la possibilité d'intégrer une communauté de rameurs plus large est sans limite ; mais l'accès limité aux ressources réduit sérieusement ce potentiel. La commission est soucieuse de collaborer avec les rameurs traditionnels, de mer, d'océan, de loisir et en salle, dans le monde entier, afin de partager leurs pratiques, leurs connaissances et que l'on élargisse ensemble au maximum le spectre du rameur.

Guin Batten

COMMISSION DE MÉDECINE SPORTIVE

Membres de la commission

Dr Alain Lacoste (FRA), Responsable

Dr Jo Hannafin (USA)

Dr Mikio Hiura (JPN)

Dr Henning Nielsen (DEN)

Dr Piero Poli (ITA)

Dr Tomislav Smoljanovic (CRO)

Dr Juergen Steinacker (GER)

Dr Michael Wilkinson (CAN)

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars, Londres

Réunion individuelle de la commission, novembre, Rio de Janeiro

Rapport d'activités pour 2014

- Rôle en tant que Docteur de la FISA lors des principaux événements

Les membres de notre commission ont poursuivi leurs actions en tant que docteurs FISA lors des régates. Les événements de 2014 ont inclus :

- Les trois étapes de la Coupe du monde d'aviron (Sydney, Aiguebelette, Lucerne)
- Le Championnat du monde d'aviron junior à Hambourg
- Le Championnat du monde d'aviron à Amsterdam
- Le Championnat du monde d'aviron des moins de 23 ans à Varese
- Le Championnat d'Europe d'aviron à Belgrade

- Les Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing
- Les Jeux Asiatiques à Chungju

- Réunions des Médecins des équipes

La réunion annuelle des Médecins des équipes s'est tenue pendant les Championnats du monde d'aviron à Amsterdam, en présence du Dr. Antonion Pellicia, expert en cardiologie et médecin sportif renommé.

Réalisations

- Prévention

Une évaluation de l'état de santé avant la compétition (examen de dépistage annuel et ECG réguliers) a été intégrée au règlement en 2013. Le but est de réduire les risques de mort subite dans le sport. Il a été prouvé que ce dépistage réduisait les risques en ce qui concerne cette maladie.

- Mise en place en 2014 (pour les juniors)
- Accord sur la fréquence et la mise en place totale prévu pour 2015
- Historique et examen annuels
- ECG tous les trois ans jusqu'à 23 ans
- Pour les +23 ans, ECG tous les cinq ans

- Éducation

La réunion des médecins des équipes qui a eu lieu pendant le Championnat du monde 2014 s'est concentrée sur la cardiologie ; le conférencier invité était le Professeur italien Antonio Pellicia

La commission a aussi participé à la conférence médicale et scientifique sportive de la FISA/de l'aviron

britannique « Améliorer la Performance Naturellement » en janvier 2015.

- Gestion du

Passeport biologique - Pendant la compétition la commission gère le programme anti-dopage, mais elle gère également le programme passeport biologique, qui contient un grand nombre de tests sanguins effectués au cours de l'année.

Autorisations d'usage à des fins thérapeutiques - la commission évalue également les demandes d'AUT soumises par les athlètes qui souhaitent utiliser de façon légale et pour des raisons médicales valables des médicaments faisant partie de la liste de médicaments interdits.

Défis pour le futur

- Diffusion du code de l'AMA 2015 - un résumé pour les athlètes sera mis sur le site web.
- Promotion du processus d'évaluation médicale de pré-compétition
- Possibilité d'une réunion des médecins des équipes lors du Championnat du monde junior de Rio en 2015.
- Interprétation des ECG à distance pour le camp de développement jeunesse.
- Travail avec le CIO, la FIMS et l'ASOIF concernant un processus international d'enregistrement de médecin d'équipe et d'une base de données des enregistrements.
- La santé des athlètes
 - Soutenir l'initiative FISA/WWF (World Wide Fund for Nature) « Clean Water »
 - Soutenir la FISA dans sa stratégie visant à ce que les sites de compétition soient sans tabac

- Proposer des évaluations cardiaques aux athlètes dans les camps de développement.
 - Proposer des sites de compétition sans tabac.
 - Bibliothèque de vidéos sur les lignes directrices en matière de sécurité et les meilleures pratiques de sauvetage.
 - Prévention des infections et en matière d'hygiène sur les sites.
 - Qualité de l'eau et de l'air - surveillance et sensibilisation de la qualité de l'eau et de l'air.
 - Examiner les meilleures pratiques et les recommandations des comités d'organisation.
- Garantir que la commission va poursuivre son travail sur les objectifs stratégiques de la FISA.

Conclusion

Je voudrais remercier tous mes collègues et la coordinatrice des programmes de lutte contre le dopage Natalie Schmutz pour leur excellent soutien.

Dr Alain Lacoste

COMMISSION D'ARBITRAGE

Membres de la commission

Fabio Bolcic (ITA)

Kristopher Grudt (USA)

Ines Hammami (TUN)

Gabrielle Isenschmid Weber (SUI)

Stanislaw Komornicki (POL)

Jérôme Mouly (FRA)

Stefanie Palfner (GER)

Jacomine Ravensbergen (NED) (till March 2014)

Takao Senda (JPN) (from April 2014)

Patrick Rombaut (BEL), Responsable

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars, Londres

Présence lors de quasiment toutes les principales compétitions de la FISA.

Rapport d'activités pour 2014

- Compétitions mondiales d'aviron

Les représentants de la Commission d'arbitrage ont assisté aux ou ont supervisé les compétitions suivantes :

- Les Régates de Coupe du monde d'aviron, Sydney, Aiguebelette, Lucerne
- Le Championnat Universitaire Européen d'aviron, Hazewinkel
- Le Championnat d'Europe d'aviron, Belgrade
- Le Championnat Universitaire d'aviron de la FISU, Gravelines

- Le Championnat du monde d'aviron des moins de 23 ans, Varese
- Le Championnat du monde d'aviron junior, Hambourg
- Le Championnat du monde d'aviron senior, Amsterdam
- La Régate Mondiale Masters, Ballarat
- Le Championnat du monde d'aviron de mer, Thessaloniki
- La régates d'Amérique latine de qualification pour les JOJ, Montevideo
- Les Jeux Olympiques de la Jeunesse, Nanjing

Les membres de la commission ont également assisté aux régates internationales suivantes :

- La Coupe Asiatique d'aviron, Toda
- Les Jeux Asiatiques, Chungju
- Le Memorial Paolo d'Aloja, Piediluco
- Le Rund um den Wannensee, Berlin
- La finale de la Ligue des champions d'aviron, Berlin
- La Ghent May-regatta Internationale, Gent
- La régates des Jeux d'Amérique Centrale et des Caraïbes, Veracruz
- Koninklijke Hollandbeker, Amsterdam
- Le Championnat d'Afrique, Tunis
- La régates des Jeux de la Jeunesse, Gaborone

La commission a également fait passer des examens dans les lieux suivants :

- | | |
|------------|--------------|
| • Chung-ju | • Montevideo |
| • Dublin | • Singapore |
| • Gaborone | • Veracruz |
| • Madrid | • Zurich |

La commission a également organisé des séminaires et des cliniques dans les lieux suivants :

- | | |
|-----------------|------------------|
| • Amsterdam S/C | • Madrid S |
| • Ballarat S | • Montevideo S/C |
| • Belgrade S | • Nanjing S |
| • Chung-ju S/C | • Penrith S |
| • Douala S | • Singapore S/C |
| • Gaborone S/C | • Varese S |
| • Krakow S/C | • Veracruz S/C |

Réalisations

- Ajout de 21 nouveaux juges-arbitres FISA (8 sessions d'examens)
- 241 juges-arbitres ont assisté à un séminaire (13 séminaires ont été organisés)
- 232 juges-arbitres FISA ont été sélectionnés pour faire partie des jurys des différentes régates d'aviron mondiales 2014.
- Un certain nombre de cliniques ont eu lieu, notamment via Skype et des outils similaires (en particulier Kris Grudt, pour les personnes en formation aux États-Unis).
- 471 juges-arbitres FISA provenant de 66 fédérations nationales. À la fin de l'année 2014, 14 juges-arbitres internationaux ont pris leur retraite car ils avaient atteint l'âge limite ou n'avaient pas renouvelé leur licence ; malheureusement, 2 juges-arbitres toujours en activité sont décédés (Alain Marey et Sabino Aguirrogomezorta).
- 49 Fédérations nationales ont un total de 117 femmes juges-arbitres internationales (24,8 %).

Défis pour le futur

- Continuer à augmenter le nombre de fédérations ayant des juges-arbitres FISA qualifiés.

- Augmenter encore la présence féminine parmi les juges-arbitres.
- Rechercher et créer de nouvelles ressources pour le développement du programme de formation des juges-arbitres en ligne, YouTube, tableaux récapitulatifs.
- Collaborer à de nouveaux projets FISA, par exemple le projet « Aviron de mer/d'île ».
- Fournir un protocole détaillé et améliorer la mise en œuvre de l'arbitrage de zone.
- Mettre en place des réseaux de juges-arbitres.

Remerciements

- À Satnislav Komornicki, qui a pris sa retraite de juge-arbitre FISA et membre de la Commission des Juges-arbitres FISA fin 2014, pour son incroyable contribution au travail de notre commission au cours des 13 dernières années.
- À Jacomine Ravensbergen, qui a été élue nouvelle responsable de la Commission de l'aviron féminin, pour le travail qu'elle a fourni en tant que membre de la Commission d'Arbitrage FISA.
- À Michel Doutre et Nicholas Ee pour leur soutien lors de nos sessions cliniques/d'examens/de séminaires.

Conclusion

La Commission d'arbitrage FISA continuera à travailler afin que les compétitions se déroulent en toute sécurité et de façon honnête, en coopération avec toutes les parties impliquées.

Patrick Rombaut

COMMISSION DE L'AVIRON FÉMININ

Membres de la commission

Jacomine Ravensbergen - Responsable par intérim depuis avril 2014, élue en septembre 2014

Tricia Smith – Vice-présidente

Guin Batten – Aviron pour tous

Mary Ellen Conaboy – Para-aviron

Irene Eijs – Promotion des compétitions

Sevara Ganiyeva – Compétitions

Barbara Fenner – Aviron jeunesse

Daniela Gomes – Coordinatrice du développement

Barbara Grudt – Aviron jeunesse

Paola Grizzetti – Para-aviron

Amber Halliday – Athlètes

Jo Hannafin – Médecine du sport

Kim Fai Ho – Para-aviron

Gabrielle Isenschmid Weber – Arbitrage

Pat Lambert – Promotion des compétitions

Rosie Mayglothling – Aviron de compétition

Judy Morrison – Para-aviron

Zdenka Norkova – Aviron masters

Svetla Otzetova – Compétitions

Tone Pahle – Aviron masters

Stefanie Palfner – Arbitrage

Perrine Pelen – Promotion des compétitions

Sheila Stephens – Développement

Connie Draper – Matériel et Technologie

Shirley Stokes – Para-aviron

Eva Szanto - Compétitions / Conseil d'administration européen

Lenka Wech – Athlètes / Comité exécutif

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars, Londres.

Avec les responsables et le personnel de la FISA : préparation du plan stratégique.

Avec la Commission d'aviron de compétition : préparation de la conférence des entraîneurs de novembre 2014 : enquête menée auprès d'entraîneurs et interviews d'entraîneurs, discussion de groupe sur le thème : « Qu'est-ce qu'un bon entraîneur pour l'aviron féminin ? »

Rapport d'activités pour 2014

- Après avoir été proposé et confirmé par le Congrès extraordinaire en février 2013, le projet d'initiative pour l'aviron féminin a été mis en œuvre.
- Les personnels de soutien pour le développement et le développement de l'aviron féminin ont travaillé conjointement afin de mettre en place une politique.
- Le rapport rassemblant toutes les données de référence au sujet des femmes dans notre sport et dans d'autres sports internationaux Olympiques a été présenté aux fédérations nationales, aux entraîneurs et également lors de la réunion conjointe des commissions.
- Le Conseil a augmenté le nombre de places pour les femmes de 4 % (pour atteindre 40 %) lors de la prochaine Régate Olympique d'aviron à Rio de Janeiro.
- Aux Jeux Olympiques de Londres, 64 % des rameurs étaient des hommes et 36 % des femmes. La FISA avait déjà reconnu que des mesures devaient

être prises pour garantir que le pourcentage de rameuses aux prochains Jeux Olympiques serait plus important. Le Conseil a proposé des modifications au système de qualification pour Rio 2016, en augmentant à 40 % le nombre de femmes participant aux Jeux Olympiques. Pour atteindre ce pourcentage de participation féminine, le nombre de bateaux féminins a été augmenté dans quatre des six catégories (W1x, W2-, W2x, LW2x). Pour faire face à ces augmentations, le nombre de bateaux pour les hommes a été réduit dans trois des huit catégories (M1x, M4x, M8+).

- Jacomine Ravensbergen, responsable par intérim de la commission pour l'aviron féminin, a été nommée par le Comité exécutif en avril 2014, date à laquelle la précédente responsable, Tricia Smith, avait été élue en tant que Vice-présidente, et elle est donc également devenue Responsable de la commission de développement. Jacomine a été élue responsable de la commission pour l'aviron féminin pour un mandat complet lors du Congrès ordinaire de la FISA en septembre 2014.
- Une session de planification d'une journée pour développer le plan stratégique a eu lieu en mai, au siège de la FISA, en présence du Président de la FISA, de la Vice-présidente, du Directeur exécutif, de la responsable par intérim de la commission pour l'aviron féminin et du personnel.
- Programme en faveur de l'aviron de pointe féminin : les fédérations nationales ont été activement invitées par la Vice-présidente et la responsable de la commission pour l'aviron féminin à participer à la compétition en quatre de

pointe féminin lors des Championnats du monde.

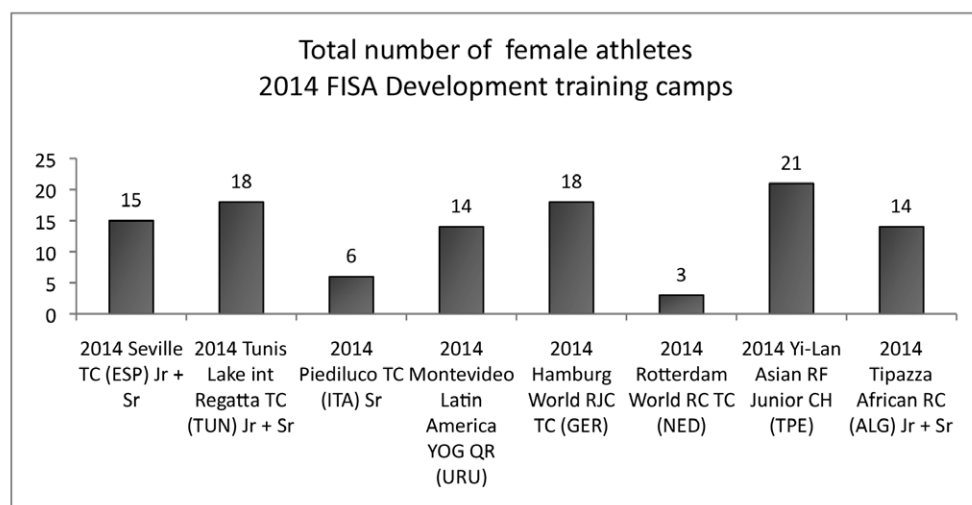
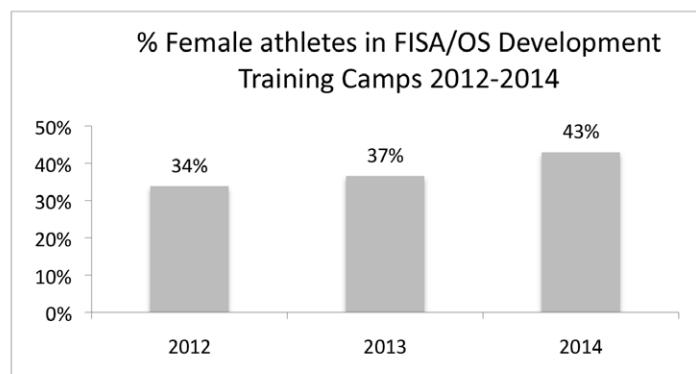
- Des lignes directrices ont été développées pour augmenter le nombre de femmes participant aux Camps d'entraînement de la FISA, et des instructions ont été délivrées aux fédérations nationales concernant leur programme de compétitions pour les Championnats nationaux (programme qui doit refléter le programme des Championnats de la FISA).
- Des informations ont été activement fournies aux fédérations nationales en ce qui concerne le programme de bourse du CIO pour les athlètes (hommes et femmes).
- Les grandes lignes du plan stratégique pour le développement de l'aviron féminin ont été présentées et débattues lors des réunions du Conseil en juillet et en août.
- Les grandes lignes du plan stratégique pour le développement de l'aviron féminin ont été présentées aux fédérations nationales et débattues lors d'une réunion qui a eu lieu pendant les Championnats du monde à Amsterdam.
- Les grandes lignes du plan stratégique pour le développement de l'aviron féminin ont été présentées lors du Congrès ordinaire, en septembre.
- Un projet de recherche (AUAS) dont le thème est « Qu'est-ce qu'un bon entraîneur pour les athlètes féminines ? » a débuté en octobre.
- Une session plénière s'est tenue lors de la Conférence mondiale des entraîneurs d'aviron 2014, à Rio, avec une discussion de groupe sur le thème « Qu'est-ce qu'un bon entraîneur pour les athlètes féminines ? » De plus, 21 entraîneurs ont été interviewés sur ce sujet.

- Une session de planification de suivi pour développer plus avant le plan stratégique a eu lieu en novembre à Amsterdam, en présence de Daniela Gomes.
- En décembre, le Conseil a débattu des plans stratégiques en relation avec l'Agenda 2020, ainsi que de la feuille de route pour l'avenir du mouvement olympique. L'égalité hommes-femmes était l'une des questions clés à cet ordre du jour.

Réalisations

- Le taux de réponse lors de l'étude (une recherche approfondie et une comparaison de la structure et des opérations de la FISA, de celles de ses fédérations nationales membres et autres fédérations internationales des sports olympiques d'été) a été très bon :
 - dans le monde de l'aviron : 80 % des fédérations nationales ont répondu, y compris toutes les nations ayant une activité régulière ;
 - pour les autres fédérations internationales : les principales ont répondu, ce qui a fourni des données de référence très utiles.
- Il a été décidé que dans le système de qualification pour Rio 2016, le nombre de femmes participantes passerait de 36 % à 40 %.
- Une ébauche de plan stratégique a été créée pour le développement de l'aviron féminin, et la liste de projets relatifs à l'égalité liée à la stratégie globale de la FISA a été activée.

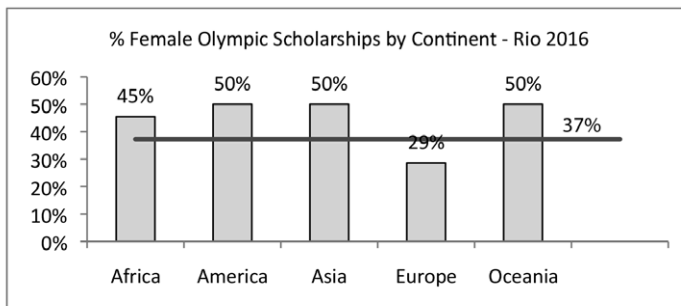
Augmentation du nombre de femmes participant aux camps d'entraînement :



Augmentation du nombre et du pourcentage de bourses olympiques accordées aux rameuses :



Identification de la répartition hommes-femmes par continent en attendant Rio 2016.



- Programme de développement de l'aviron de pointe féminin : grâce aux fédérations nationales, la réintroduction de l'épreuve du quatre de pointe féminin lors des Championnats du monde a été un succès, avec 10 inscriptions et une forte compétition.
- Les fédérations nationales ont identifié quelques idées très utiles et ont donné leur avis quant à d'autres suggestions liées aux projets pour le développement de l'aviron féminin :
 - Suggestions pour travailler à 50 / 50 sur le règlement de la FISA : Championnat du monde d'aviron junior, Championnat des moins de 23 ans, Championnats du monde d'aviron, Jeux Olympiques
 - Améliorer l'entraînement des équipages féminins
 - Développer des trajectoires : la base / les écoles / l'université / le talent / le haut niveau
 - Restructurer la promotion de l'aviron pour les femmes
 - Encourager des secondes carrières : entraînement, officiel, membre de comité
 - Échanger les bonnes pratiques
- La première phase du projet de recherche sur « Qu'est-ce qu'un bon entraîneur pour les équipages féminins ? » financé par l'AUS a été mise en œuvre (revue de littérature, groupe de discussion avec des entraîneurs au niveau élite, interviews semi-dirigées avec 21 entraîneurs internationaux lors de la conférence des entraîneurs de la FISA à Rio) et a fourni une vue générale de ce qu'est l'entraînement dans le contexte de l'aviron féminin, et elle a identifié les thèmes clés en matière de réussite de l'entraînement féminin.
- Identification de 26 projets (potentiels et actuels) et ceux qui auront la priorité pour le budget 2015.
- Premières préparations pour :
 1. Une boîte à outils pour les nouvelles fédérations nationales et celles qui sont en développement pour apprendre à ramer et pour mettre en place et organiser des clubs,

des compétitions, etc, avec une visibilité / section spécifiques aux filles / femmes

2. Un site Web avec un projet de visibilité et autres communications de la FISA
 3. Initiative photo : annonce des photos gagnantes lors de la Journée internationale de la femme, le 8 mars 2015
 4. Une initiative de développement de l'aviron de pointe féminin en 2015
 5. La participation des femmes lors des camps d'entraînement ; camp d'entraînement spécifique pour les femmes en Europe (Bled) (nouvel ERMB)
 6. La seconde phase du projet de recherche dont le thème est « Qu'est-ce qu'un bon entraîneur pour les athlètes féminines ? » (accent mis sur les athlètes)
 7. Le programme du CIO pour le suivi de la carrière des athlètes : participation à la Commission des athlètes
 8. Améliorer encore davantage le programme de bourses FISA / Solidarité Olympique pour les femmes
 9. Candidats aux éventuels programmes d'encadrement (CIO, fondation Anita White, TIAS)
- Candidats aux éventuels programmes d'entraînement (ICECP, ISR Academy).
 - Préparation d'un séminaire : « What's next to rowing ? » (Championnat du monde d'aviron, Aiguebelette).

Défis pour l'avenir

L'accent de notre plan stratégique est placé sur l'égalité hommes-femmes et la promotion de l'aviron féminin, ce qui est également conforme à l'Agenda 2020. Les objectifs clés visent à atteindre 50 % de participation féminine lors des Jeux Olympiques à l'avenir, et de stimuler la participation et l'engagement des femmes dans les sports à tous les niveaux.

- Suivi du plan stratégique
- Débattre du prorata 50 / 50 lors des Championnats de la FISA et des Jeux Olympiques, en vue d'un nombre égal de médailles et de participation
- Élaborer et mettre en œuvre un ensemble d'activités complet pour l'entraînement et l'aviron, à la base comme au niveau de l'athlète et de l'entraîneur de haut niveau, avec l'aide des fédérations nationales et des commissions de la FISA, avec un accent mis sur :
 1. l'obligation de mettre en place l'aviron féminin au sein des nouvelles fédérations nationales
 2. l'amélioration de la participation des femmes dans ce sport au sein des fédérations nationales existantes
 3. l'amélioration de l'entraînement des équipages féminins
 4. l'amélioration de la carrière des athlètes
 5. l'accueil des femmes dans le domaine de l'entraînement, de l'arbitrage et de la gouvernance
 6. une visibilité égale pour l'aviron féminin

Conclusion

Je tiens à remercier toutes les merveilleuses personnes au sein de la famille FISA qui nous ont tant aidées et soutenues en contribuant de bonnes idées et initiatives, pour que notre sport soit renforcé grâce à plus d'égalité. Le résultat sera bénéfique pour nous tous, hommes et femmes, garçons et filles.

Je veux remercier en particulier Tricia Smith, qui a fait un gros travail pour l'aviron féminin au cours des années passées et qui m'a permis de démarrer en trombe. De plus, je me réjouis de travailler avec Daniela Gomes, qui est au centre de tous les projets. Elle initie, coordonne, encourage et surveille toutes les activités et, avec Sheila Stephens, nous avons là « l'équipage qui fait le boulot. »

Jacomine Ravensbergen

COMMISSION D'AVIRON DE JEUNESSE

Membres de la commission

Algirdas Raslanas (LTU), Responsable

Barbara Fenner (AUS)

Sevara Ganiyeva (UZB)

Barbara Grudt (USA)

Axel Müller (GER)

Réunions de la commission

Réunion conjointe des commissions, mars, Londres

Championnat du monde d'aviron des moins de 23 ans, juillet, Varese

Championnat du monde d'aviron junior, août, Hambourg

Conférence pour les entraîneurs de jeunes rameurs, novembre, Rio de Janeiro

Rapport d'activités pour 2014

- Soutien apporté à l'organisation des compétitions

La commission a rempli ses fonctions lors du Championnat du monde des moins de 23 ans à Varese et lors de Jeux Olympiques de la Jeunesse à Nanjing. Des réunions d'entraîneurs ont été organisées et les statistiques ont été analysées afin de fournir des recommandations au Comité Exécutif et aux autres commissions. Un retour constructif a également été apporté au Comité Exécutif et aux Comités d'organisation. Un soutien a été apporté en faveur du Programme de Développement dans les camps d'entraînement et des conférences d'entraîneurs (Singapour, Doha et Taïwan).

- Dotations des Masters pour l'aviron jeunesse

Grâce au financement reçu par le biais de l'opération « Un Euro par Siège » lors des inscriptions à la régata mondiale Masters, de nombreux entraîneurs ont suivi le programme d'éducation pour entraîneurs dans le but de devenir entraîneurs professionnels à temps plein auprès de leur fédération nationale.

- Chokri Ben-Miled (TUN, 2002)
- Raihan Omar (SIN, 2004)
- Juvenalis Gitau Kariaga (KEN, 2004)
- Ruben Scarpatti (URU, 2006)
- Kerrie Mackie (ZIM, 2008)
- Rocio Rivarola Trappe (PAR, 2011)
- Le Van Quang (VIE, 2013)
- Carlos Merino Lemus (ESA, 2014)

Le candidat Le Van Quang, de la Fédération vietnamienne de canoë, d'aviron et de voile, est dans la seconde année de son programme. Carlos Merion Lemus a commencé son programme de 2 ans lors de la conférence des entraîneurs de 2014 qui s'est tenue à Rio de Janeiro.

- 19^e Conférence des entraîneurs des jeunes rameurs

La conférence que nous avons tenue à Rio de Janeiro, conjointement avec la conférence des entraîneurs de l'aviron mondial de la FISA, a été réussie ; 42 entraîneurs de jeunes rameurs issus de 17 pays ont participé. Je remercie en particulier l'Instituto Olimpico Brasileiro, du Comité Olympique du Brésil, pour l'efficacité de son organisation lors de la compétition.

Défis pour le futur

Le Championnat du monde d'aviron des moins de 23 ans :

- 2015 Plovdiv
- 2016 Rotterdam

Championnat du monde d'aviron junior :

- 2015 Rio de Janeiro
- 2016 Rotterdam

Conférence des entraîneurs de jeunes rameurs :

- 2015 Pékin

Conclusion

Les membres de la Commission d'aviron de jeunesse sont impliqués de façon très active dans les activités sportives et d'aviron pour les jeunes sur tous les continents. Ils démontrent leur grande expérience et leur immense compétence dans l'accomplissement de leurs tâches pour la commission. Je voudrais remercier tous les membres de la commission et les fédérations nationales pour leurs excellentes propositions et suggestions et leur formidable coopération. Leurs contributions ont été très appréciées.

Algirdas Raslanas

POINT 7

Rapports des représentants continentaux

1.	Représentant continental pour l'Afrique - Khaled Zain El Din	49
2.	Représentant continental pour l'Asie – Liu Aijie	50
3.	Représentant continental pour l'Europe - Ryszard Stadniuk	52
4.	Représentant continental pour l'Amérique du Nord - Eduardo Palomo	56
5.	Représentant continental pour l'Océanie – Lee Spear	58
6.	Représentant continental pour l'Amérique du sud – Jose Quinones	62

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'AFRIQUE

Réunions auxquelles le Représentant a assisté

Réunion conjointe des commissions de la FISA, mars, Londres

Réunion du Conseil de la FISA, juin, Lucerne

Réunion du Conseil de la FISA, décembre, Londres

Congrès de la FISA, août, Amsterdam

Activités

2^e Jeux africains de la Jeunesse, du 21 au 29 mai 2014, au Botswana

13 fédérations nationales ont participé aux 2^e Jeux Africains de la Jeunesse au Botswana (ALG, BOT, CIV, EGY, KEN, NGR, SEN, SUD, TOG, TUN, UGA, RSA, et ZIM), dans 3 compétitions : JM1X, JW1X, JMix1X. Résultats :

JM1X: TUN - RSA - EGY

JW1X: RSA - TUN - EGY

JMix1X: TUN - RSA - EGY

2^e Jeux Olympiques de la Jeunesse, du 17 au 20 août 2014, à Nanjing

6 fédérations nationales ont participé aux 2^e Jeux Africains de la Jeunesse à Nanjing (ALG, EGY, TOG, TUN, UGA, et ZIM), dans 4 compétitions : JM1X, JM2-, JW1X, et JW2-.

10^e Championnat africain d'aviron de Jeunesse, du 16 au 18 octobre 2014, à Tipaza (ALG)

19 fédérations nationales ont participé au 10^e Championnat africain d'aviron (ALG, BEN, CIV, EGY, GHA, KEN, MAD, MLI, MRI, MAR, NAM, NGR, SEN, SUD, TOG, TUN, UGA, ZAM, et ZIM).

Réalisations

En coopération avec la FISA et la Solidarité Olympique, plusieurs camps de développement ont été organisés pour les entraîneurs et les athlètes :

À l'Ile Maurice du 18 au 21 mai 2014 (14 participants).

En Tunisie, du 18 au 28 avril 2014, 7 fédérations nationales ont participé à un camp d'entraînement (7 athlètes masculins, 7 athlètes féminins et 7 entraîneurs); elles ont ensuite participé à la 8^e Régate Internationale de Tunis.

En Algérie, du 8 au 18 octobre 2014, 19 fédérations nationales ont participé à un camp d'entraînement avant le Championnat africain d'aviron (24 athlètes masculins, 15 athlètes féminins et 15 entraîneurs).

Malgré le manque de ressources financières, nous essayons d'accroître la participation africaine lors des différentes compétitions internationales d'aviron :

4 fédérations nationales (RSA, TUN, UGA et ZAM) ont participé au Championnat du monde des moins de 23 ans, du 24 au 27 juillet 2014, à Varese.

7 fédérations nationales (EGY, NGR, RSA, TOG, TUN, UGA et ZIM) ont participé au Championnat du monde Junior, du 6 au 11 août 2014, à Hambourg.

6 fédérations nationales (ALG, ANG, EGY, RSA, TUN et ZIM) ont participé au Championnat du monde, du 23 au 31 août 2014, à Amsterdam.

Khaled Zein El Din

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'ASIE

Réunions auxquelles le représentant a assisté

Réunion conjointe des commissions, mars, Londres

Championnat du monde d'aviron et Congrès de la FISA, août, Amsterdam

Rapport d'activités continentales pour 2014

En juillet, Ken Lee (Fédération asiatique d'aviron) et moi avons rencontré à Pékin Mr. Wei Jizhong, Président Honoraire du Comité des Sports et du Conseil Olympique d'Asie. Nous avons évoqué le Plan de Développement de l'aviron pour les Jeux Asiatiques et la façon dont on pourrait, dans le futur, inclure l'aviron de mer et l'aviron en salle aux Jeux Asiatiques de Plage et aux Jeux Asiatiques en Salle et d'Arts Martiaux.

Plus tard dans le mois, j'ai assisté à la réunion du Comité Exécutif de l'ARF à Shanghai, en Chine. Nous avons eu une discussion à propos de l'ordre du jour du Congrès de l'ARF et des modifications éventuelles à apporter aux statuts de l'ARF.

En octobre, j'ai participé à la régates d'aviron des 17^e Jeux Asiatiques, qui s'est tenue à Chungju, en Corée, et qui a été suivie du Congrès de l'ARF auquel ont participé Jean-Christophe Rolland, Président de la FISA, et Matt Smith, Directeur Exécutif de la FISA. Lors du Congrès de l'ARF, un nouveau Comité Exécutif a été élu, qui a vu la nomination d'un nouveau Président, d'un nouveau Vice-Président et d'un nouveau Secrétaire Général. Wang Shi (Chine) a été élu nouveau Président de l'ARF.

En novembre, j'ai visité Shanghai avec Matt Smith, Andy Couper (Directeur Marketing de la FISA) et Nathalie Phillips (Responsable des Compétitions). Nous avons eu une réunion avec le Directeur du Bureau des Sports de Shanghai afin de faire évoluer les préparations de la régates FISA City Sprints de Shanghai, et nous avons rencontré le Bureau WWF de Shanghai, la CCTV et d'autres médias.

Réalisations

Participation à/au(x) :

- La Coupe asiatique d'aviron I à Toda (JPN)
- Championnat Asiatique d'aviron junior, septembre, à Yi-Lan (TPE)
- La régates des Jeux Asiatiques d'aviron d'Incheon, septembre, à Chungju (KOR)
- La Régates de Para-aviron d'Incheon aux Jeux Para-asiatiques d'Incheon, octobre, (KOR)
- Championnat Asiatique d'aviron en salle, mars, à Doha (QAT)
- La Conférence des Entraîneurs de l'ARF, mars, à Doha (QAT)
- La Régates des Jeux Olympiques de la Jeunesse, août, à Nanjing (CHN)

Défis pour le futur

Dans les années qui viennent, notre plus grand défi consistera à promouvoir et développer davantage l'aviron asiatique. Nos objectifs sont les suivants :

- Recruter/développer/soutenir les nouveaux membres et les membres non actifs afin que la participation aux compétitions FISA/ARF augmente

- Améliorer l'organisation et la gouvernance de l'ARF et l'efficacité des Comités de l'ARF
- Accueillir les Camps d'entraînement de la FISA et les Séminaires des Entraîneurs en Asie et améliorer la performance des équipes asiatiques
- Promouvoir et développer toutes les formes d'aviron, notamment l'Aviron de Mer, le Para-aviron, l'Aviron en Salle, l'Aviron universitaire et l'Aviron Communautaire (entreprise)
- Promouvoir « clean water »

Conclusion

Nous avons une formidable occasion de développer l'aviron en Asie, avec Tokyo qui a obtenu l'organisation des Jeux Olympiques de 2020 et avec le développement et la mise en œuvre à la fois Agenda 2020 du CIO et du nouveau plan stratégique de la FISA. Grâce à la nouvelle direction et à un travail soutenu, efficace et fructueux, de grandes avancées ont été accomplies au sein de la communauté des rameurs en 2014. Mr. Wang Shi (le nouveau Président de l'ARF), son équipe et moi travaillerons ensemble afin de diriger la famille de l'aviron asiatique et de continuer à promouvoir le développement de l'aviron asiatique conformément aux objectifs globaux de la FISA et du CIO.

LIU Aijie

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'EUROPE

Membres de l'ERMB

Ryszard Stadniuk (POL), Responsable

Dag Danzclock (GER)

Nebojsa Jevremovic (SRB)

Algirdas Raslanas (LTU)

Patrick Rombaut (BEL)

Eva Szanto (HUN)

Roland Weill (FRA)

Réunions de l'ERMB

Réunion conjointe des commissions FISA, mars, Londres

Championnat d'Europe d'aviron junior, mai, Hazewinkel

Championnat d'Europe d'aviron et Assemblée Générale des Fédérations européennes d'aviron, mai, Belgrade

Assemblée Extraordinaire des Fédérations européennes d'aviron, août, Amsterdam

Rapport d'activités pour 2014

En 2014, les activités concernant l'aviron européen se sont concentrées sur les compétitions continentales :

- **Le Championnat d'Europe d'aviron**

La compétition a été un énorme succès, toutes les grandes équipes y ont pris part, la participation n'a cessé d'augmenter (36 nations, 649 athlètes, 241 bateaux) et on a observé les plus forts taux de téléspectateurs depuis 2007, date du remise en place du Championnat d'Europe d'aviron. La participation des équipages féminins

a été très encourageante, 9 bateaux 8+ étaient en compétition lors de l'ERCH 2014, pour n'en citer qu'une. Le passage de l'ERCH a mai s'est avéré être une bonne décision. L'excellente organisation a également contribué au succès de l'événement.

- **Le Championnat d'Europe d'aviron Junior 2014**

L'ERJCH 2014 s'est avéré être une excellente compétition grâce au bon travail et à l'expérience dont a fait preuve le comité d'organisation et grâce au nombre record de participants (31 nations, 449 athlètes et 151 bateaux étaient en course, sur les 13 compétitions qui se sont déroulées sur deux jours). Le niveau de la compétition était très élevée, de nombreux athlètes ayant participé à l'ERJCH ayant remporté des médailles ou ayant fini finalistes au Championnat du monde d'aviron Junior qui a eu lieu un peu plus tard au cours de l'année 2014.

- **Le Championnat d'Europe d'aviron en salle 2014**

Comme l'année précédente, le Championnat d'Europe d'aviron en salle Junior s'est tenu en même temps que le Concept2 Euro-Open. En dépit d'une bonne organisation, les chiffres concernant la participation étaient en-deçà du niveau attendu et le défi reste d'attirer des athlètes au travers d'activités promotionnelles innovantes. L'édition 2015 du Championnat d'Europe d'aviron en salle a été confiée à Szczecin (POL) qui propose un nouveau concept d'organisation de la compétition. En tant que responsable du projet européen

d'aviron en salle, Dag Danzglock supervise et apporte son aide pour l'organisation de cette compétition.

- **Assemblée Générale 2014 des Fédérations Européennes d'aviron**

Des décisions ont été prise quant au futur des compétitions européennes d'aviron : le Championnat d'Europe d'aviron en salle 2015 a été attribué à Szczecin (POL), le Championnat d'Europe d'aviron 2016 a été attribué à Brandebourg (GER) et le Championnat d'Europe d'aviron Junior de 2016 à Trakai (LTU).

Les délégués présents à l'Assemblée Générale ont discuté de plusieurs sujets intéressants à propos de la scène du sport européen, notamment les Jeux Européens des COE et la possibilité d'inclure l'aviron dans le Championnat Européen des Sports 2018. Les Fédérations Nationales d'aviron ont proposé plusieurs nouvelles idées, notamment l'introduction d'un Championnat d'Europe d'aviron des moins de 23 ans et l'attribution du Championnat d'Europe d'aviron 3 ou 4 ans à l'avance, afin que les Comités d'Organisation aient davantage de temps pour préparer la compétition. Une majorité de délégués ont clairement exprimé leur désir de voir mis en place un Championnat d'Europe d'aviron des moins de 23 ans, c'est pourquoi une enquête a été menée concernant l'éventuel format et la date possible de cette compétition. Lors d'une réunion extraordinaire des Fédérations Nationales Européennes d'aviron à Amsterdam, le sujet a été une fois de plus examiné, à la lumière des résultats de l'enquête. Il s'agissait d'une procédure de vote par e-mail. Le résultat a mis en avant une décision d'organiser

le Championnat Européen d'aviron des moins de 23 ans en septembre 2017, avec le même programme que pour les Championnat du monde des moins de 23 ans. Le format et les critères de cette compétition seront les mêmes que ceux du Championnat d'Europe d'aviron Junior.

Conformément au plan stratégique de la FISA, une grande attention a été portée au développement de l'aviron en Europe. Cela inclut une augmentation du nombre des fédérations nationales d'aviron de la FISA en Europe et également un engagement pour motiver les membres qui sont actuellement moins actifs. Certaines fédérations sont très impliquées dans ce processus (FRA, GER, SRB, ITA), ce que nous apprécions particulièrement.

Nouveauté, une réunion informelle des Présidents lors du Championnat d'Europe d'aviron (le vendredi), à Belgrade, ce qui a été une excellente opportunité pour les représentants des Fédérations Nationales d'échanger leurs idées.

L'ERMB a appuyé certaines nouvelles initiatives comme la Ligue des Champions d'aviron et certains projets (ITA et LTU) visant à attirer des fonds européens via le programme Erasmus+. Malheureusement, aucun projet concernant l'aviron n'a reçu de financement de la part du programme en 2014.

Réalisations

- Le Championnat d'Europe d'aviron a connu un grand succès, avec un nombre croissant de participants et de téléspectateurs.
- Le championnat d'Europe d'aviron Junior a attiré un nombre record de

nations, d'équipages et d'athlètes, et sa popularité parmi les équipes de juniors a encore augmenté.

- Le projet de Championnat d'Europe en salle a été renouvelé, avec le 2^e Championnat d'Europe en salle qui a été organisé conjointement avec le Concept2 Euro-Open, à Copenhague (DEN).
- Le dialogue entre les Fédérations Nationales poursuit son évolution de façon structurée.
- Un progrès a été fait vers l'inclusion de l'aviron au projet de Championnat Européen des Sports en 2018.
- Une nouvelle nation (le Luxembourg), a officiellement déclaré son désir de devenir membre de la FISA.

Défis pour le futur

- Il est important que le Championnat d'Europe d'aviron reste à la même date dans le Calendrier FISA des régates internationales et que la compétition poursuive son développement.
- La nouvelle compétition européenne, le Championnat des moins de 23 ans, devrait être encouragée parmi les organisateurs et les équipes.
- Les activités continentales au niveau européen doivent être en permanence révisées et ajustées. Il faut trouver des moyens pour améliorer les compétitions, pour développer l'aviron en Europe et pour soutenir le plan stratégique de la FISA.
- Notre but doit être d'augmenter le nombre de membres européens à la FISA et de rendre plus actifs ceux qui l'ont moins été en les attirant lors des compétitions européennes et mondiales, avec une attention particulière portée au développement d'activités liées à l'aviron dans leurs pays et à une qualification Olympique.

- L'aviron européen doit devenir un facteur clé sur la scène sportive européenne. Nous devons continuer à renforcer notre position dans le projet de Championnat Européen des Sports.
- L'aviron n'est pas au programme des 1^{ers} Jeux Européens 2015 à Bakou. L'ERMB doit poursuivre les discussions avec les parties concernées sur les éventuelles façons d'inclure l'aviron dans cette compétition européenne multisports en 2019, tout en évitant les conflits avec les accords existants.
- L'ERMB de la FISA doit continuer à établir des bonnes pratiques de gouvernance, notamment un examen permanent des réglementations, des procédés de prise de décision clairs et un échange d'informations.
- Erasmus+, le nouveau programme de l'Union Européenne pour le financement du sport, ouvre de nouvelles perspectives. Des projets réussis devraient être mis sur pied dans les domaines du développement, de l'éducation, des partenariats coopératifs et des compétitions à but non lucratif. Il devrait être soumis à la Commission Européenne en vue d'obtenir un financement au cours de la période 2014-2020.

Conclusion

Les activités de l'ERMB continuent à soutenir la mise en œuvre de la stratégie de la FISA, qui consiste à renforcer la participation aux compétitions d'aviron au niveau continental et au niveau régional, et à augmenter le nombre de membres actifs. Grâce aux changements apportés au Calendrier FISA des régates et au soutien du Conseil de la FISA, de la Commission et des membres du personnel, l'importance du Championnat Européen poursuit son ascension. L'aviron est

face à de nouveaux défis au niveau mondial, l'aviron européen devrait grandement contribuer au processus de changement.

Ryszard Stadniuk

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'AMÉRIQUE DU NORD ET L'AMÉRIQUE CENTRALE

Réunions auxquelles le représentant a assisté

Jeux de l'Organisation Sportive Sud-Américaine (ODESUR), mars, Santiago (CHI)

Réunion de direction de l'Organisation Sportive Panaméricaine (PASO), Mexico City (MEX), Miami (USA)

Congrès de la FISA, août, Amsterdam

Assemblée générale de l'Association des Comités Nationaux Olympiques (ACNO), novembre, Bangkok (THA)

Jeux d'Amérique Centrale et des Caraïbes, novembre, (Veracruz)

Réunion du Conseil de la FISA, décembre, Londres

Rapport d'activités continentales pour 2014

• Camp de développement jeunesse

Un Camp de Développement Jeunesse a été organisé au Lac Ilopango (ESA), sous la direction d'Osvaldo Borch, Ruben Scarpatti et Hernan Leguizamon. Le camp était axé sur le développement des jeunes rameurs et celui des entraîneurs.

• Les Jeux Olympiques de la Jeunesse, Nanjing (CHN).

Plusieurs rameurs venus d'Amérique latine s'étaient qualifiés en Uruguay et ont participé aux jeux de Nanjing.

• Festival des Sports Panaméricains

Pour la première fois a été organisé un camp de deux semaines, suivi d'une régata de qualification qui s'est tenue à Pista Virgilio Uribe, Xochimilco (MEX).

Tous les pays affiliés à la PASO et désirant se qualifier pour les Jeux Panaméricains de Toronto étaient présents, à l'exception des États-Unis et du Canada.

• Les Jeux d'Amérique Centrale et des Caraïbes.

Les jeux régionaux les plus anciens après les Jeux Olympiques ont eu lieu à Veracruz (MEX) du 15 au 30 novembre. Les pays ayant participé sont :

- Mexico
- Le Guatemala
- Le Nicaragua
- Cuba
- Le Vénézuéla
- Puerto Rico
- La République Dominicaine

• Jeux boliviens, Huanchaco (PER)

Pour la première fois l'aviron de mer a été inclus en tant que compétition. Le Pérou, la Colombie, le Chili, le Vénézuéla, la République dominicaine, le Paraguay, le Panama et la Bolivie ont participé.

• Assemblées générales de l'ACNO et de la PASO.

J'ai représenté le Salvador et j'ai également participé aux discussions et aux réunions relatives aux compétitions et aux programmes de développement.

Réalisations

Voici les réalisations dans notre région :

- Camp de développement jeunesse
- Les Jeux Olympiques de la Jeunesse

Défis

- Pour la troisième année consécutive, la FISA a organisé avec succès des camps de 10 jours destinés aux entraîneurs et aux rameurs. Le point critique pour le futur est de s'assurer que toutes ces activités seront poursuivies dans chaque pays.
- Championnats FISA - augmenter les programmes d'assistance pour garantir une pleine participation.
- La création d'un centre d'aviron permanent en Amérique Centrale constitue l'un de nos objectifs depuis 2009. À l'heure actuelle, nous n'avons pas été en mesure d'atteindre cet objectif.
- Dans notre région le para-aviron n'existe pas encore.
- Un programme de développement pour l'aviron de mer doit être mis en place.
- Création de championnats jeunes.

Eduardo Palomo

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'Océanie

Régates internationales / Réunions auxquelles le représentant a assisté

John Coates

Coupe du monde d'aviron 1, mars, Sydney :

Coupe du monde d'aviron 3 Conseil de la FISA, Lucerne

Championnat du monde d'aviron, Conseil et Congrès de la FISA, août, Amsterdam

Lee Spear

Conseil de la FISA, décembre, Londres

Rapport d'activités pour 2014 (par pays)

Australie (Rowing Australia « RA »)

2014 a été une année productive et chargée pour RA. L'un des principaux secteurs de progression a été l'adoption d'une approche « le sport dans son ensemble » afin d'améliorer la gouvernance. Une étude auprès de 17 000 personnes a été menée pour identifier les opportunités dont dispose l'aviron afin de développer des produits de participation qui soient adaptés aux attentes. La prochaine étape de ce projet sera le développement d'une gamme de programmes de participation à l'aviron qui seront disponibles dans chaque pays et qui auront la capacité d'inclure l'aviron australien dans le paysage de participation sportive, et de créer une communauté de l'aviron encore plus éclatante. Nous espérons bâtir sur les succès du programme pilote « Adopt a School », qui a présenté l'aviron à 1 499 personnes depuis sa création.

L'un des moments phares a été l'organisation de la seconde édition de la Régate Internationale d'Aviron de Sydney (SIRR), un festival d'aviron d'une semaine incluant l'Open

d'Australie des Championnats d'aviron, le Championnat d'Australie d'aviron scolaire, la Régate entre Etats « King's and Queen's Cups » et la première étape de la Coupe du monde d'aviron Samsung. La SIRR a été un succès, avec 2 000 athlètes venus de 21 pays, 33 537 personnes présentes sur le site de la régates et plus de 170 000 personnes ayant regardé la régates à la télévision. Tout ceci a mené RA à conclure un accord afin d'accueillir la compétition pour les trois prochaines années. Tout au long de l'année, RA a également accueilli la Régate Mondiale Masters, qui a mis en compétition 1 113 athlètes venus de 29 nations, et qui a été mise en lumière grâce à une réunion des athlètes ayant participé aux JO de 1956 sur le Lac Wendouree à Ballarat, site qui avait accueilli la régates Olympique de 1956.

Nouvelle-Zélande (Rowing New Zealand « RNZ »)

En 2014, la Nouvelle-Zélande a obtenu ses meilleurs résultats au niveau international en 128 ans d'existence de l'Association RNZ. Le statut de « Meilleure Nation d'aviron » a été décerné à ce pays grâce aux efforts déployés par de nombreuses personnes depuis des années, grâce au soutien du gouvernement NZ (High Performance Sport NZ), à la centralisation des ressources à Karapiro, et l'accent qui a été placé sur ce qui pouvait être accompli avec ce qui était à disposition. L'équipe NZ des moins de 23 ans est également arrivée sur le podium au nombre de médailles remportées, ce qui inspire encore davantage confiance dans le programme NZ en vue de Tokyo 2020.

RNZ a tenu sa première conférence nationale des entraîneurs en six ans (mai 2014) et

a présenté un nouveau programme de bourse d'études pour les entraîneurs à ses membres régionaux, afin de permettre aux entraîneurs locaux de visiter Karapiro et de passer du temps avec les entraîneurs élites et le staff support pendant trois jours. Cette initiative sera poursuivie en 2015 et 2016.

Leurs priorités stratégiques restent la qualification des 14 bateaux au programme pour Rio, le développement de l'aviron scolaire et universitaire, avec un investissement actif dans l'entraînement.

Vanuatu (Vanuatu Rowing Association "VRA")

Au Vanuatu, l'aviron est toujours très populaire et bénéficie du soutien local. Il y a plus de 100 rameurs actifs, avec environ 70 % de rameurs Ni-Vanuatu. Ce nombre a été atteint grâce à la nomination d'un entraîneur « Apprendre à ramer/Développement » australien à plein temps, qui a été généreusement financé par son pays au travers du programme d'aide financière « Ambassadeur de la Jeunesse. »

En mai 2014, la première régates Masters in Paradise s'est déroulée au Vanuatu. 65 rameurs masters venus d'Australie et de Nouvelle-Zélande avaient fait le déplacement, et beaucoup d'entre eux étaient là avec des partenaires non rameurs et des enfants. Le défi pour les organisateurs était d'organiser une régates avec seulement 4 bateaux disponibles dans chaque classe. Cette régates était unique en ce qu'elle incluait des rameurs Ni-Vanuatu (non masters) dans les compétitions masters, qui permettaient aux rameurs locaux de vivre une compétition réelle avec d'autres personnes que les membres de leur club. Une autre caractéristique unique de la régates était l'implication de trois juges-arbitres de la FISA. Cependant, il n'était pas uniquement question d'aviron. Chaque soir il y avait un « divertissement de l'île » et le point d'orgue fut un concert

spectaculaire avec des danses autour du feu et un banquet, sous un ciel clément, au bord du lagon. Le succès de la compétition a convaincu les organisateurs de mettre en place une autre régates Masters in Paradise en juin 2015.

RA a gentiment apporté son aide au Vanuatu afin qu'il participe à la première étape de la Coupe du monde d'aviron à Sydney, en mars 2014. Deux rameurs masculins et une rameuse ont participé à plusieurs épreuves, à la fois dans le Championnat d'aviron National et la Coupe du monde. Le moment phare a été la performance effectuée par Luigi Teilemb, qui a participé à la finale A des LM1x lors de la Coupe du monde. Cette performance a été d'autant plus impressionnante que Luigi avait déjà concouru dans trois compétitions au cours de la semaine dans le cadre du Championnat national australien, et dans deux compétitions de la Coupe du monde, un total de 13 courses en 8 jours.

De plus, en 2014, Luigi Teilemb a représenté le Vanuatu dans la catégorie LM1x lors du Championnat du monde des moins de 23 ans en Italie, lors du Championnat d'aviron du Commonwealth en Écosse et lors du Championnat du monde à Amsterdam. RNZ a gentiment apporté son soutien avec le « prêt » de l'un de ses entraîneurs d'élite, afin que ce dernier vienne en aide et assiste Luigi au cours des dernières étapes de sa tournée européenne. Cela a apporté une grande expérience et le Vanuatu a maintenant pour ambition de qualifier un bateau pour les JO de Rio 2016, même si Luigi devra concourir (et se qualifier) dans la catégorie poids lourd.

Le Vanuatu a envoyé une équipe de quatre hommes et deux femmes en NZ en décembre 2014. Ils ont été une nouvelle fois très bien accueillis par RNZ pendant la semaine d'entraînement au Centre de Haute Performance, sur le lac Karapiro. Puis ils sont restés sur place pour concourir lors de la principale régates de

Noël, sur le lac Karapiro. Cela fut une « introduction » très utile à la compétition qui, bien évidemment, est toujours au moins à trois heures de vol du Vanuatu.

Le Vanuatu continue à faire face à des défis dans son désir de développer ce sport dans l'un des endroits les plus reculés du monde de l'aviron. Le Vanuatu apprécie l'aide qu'il a reçue, notamment celle de la FISA, de RA et de RNZ. Cependant, une levée de fonds locale demeure d'une importance capitale pour son avenir en tant que nation où l'on pratique l'aviron, tout comme pour la réalisation de son objectif de voir un ou plusieurs équipages concourir à un niveau respectable lors des JO de Rio 2016.

Remerciements

J'ai été nommé en novembre 2014 pour remplacer John Coates, à partir du 1 janvier 2015, qui a pris sa retraite en octobre 2014, en tant que Représentant Continental pour l'Océanie. En 40 ans, il n'y a eu que deux personnes avant moi à avoir tenu ce poste, Sir Don Rowlands (1974-92) et John Coates (1992-2014).

Sir Donald Rowlands. Après avoir été malade pendant quelques années, Don est malheureusement décédé en mars 2015, à l'âge de 88 ans. Il a beaucoup œuvré pour l'aviron NZ, et ce jusqu'à la fin, notamment en ce qui concerne les installations de la régate sur le Lac Karapiro.

Le mois précédent, Don a reçu une distinction rare pour un néo-zélandais. Il a été honoré par l'Australie et est devenu membre honoraire de l'Ordre australien. Cet honneur lui a été rendu en reconnaissance de son importante contribution pour l'aviron australien. De plus, Don a également été fait chevalier un peu plus tard, en remerciement pour les admirables services qu'il a longtemps rendus à l'aviron et aux affaires en NZ.

De façon tout à fait justifiée, Don est considéré comme le principal architecte du programme d'aviron international actuel en Nouvelle-Zélande, programme qui a un immense succès. La formidable implication de Don en faveur de l'aviron international a été reconnue par la FISA il y a quelques années, c'est pourquoi il a été nommé membre honoraire du Conseil de la FISA. La contribution que Sir Donald Rowlands a apporté pour l'aviron en NZ et au niveau international sera formellement reconnue par la FISA lors du Congrès de 2015.

John Coates. John est connu sur la scène internationale pour ses nombreuses réalisations remarquables dans l'administration du sport. Il s'est retiré de la FISA, ce qui lui permet de consacrer davantage de temps à son nouveau rôle de Vice-Président du Comité Olympique International, Président de la Cour d'arbitrage du Sport, Responsable de la Commission de Coordination du CIO pour les Jeux Olympiques de Tokyo et Président du Comité Olympique australien parmi d'autres. La FISA a bénéficié de la contribution de John comme son représentant « down-under » et son expérience et son jugement nous manqueront.

Réalisations et défis pour le futur : Le Projet des Iles

Depuis 2009, l'aviron a connu un fort développement dans la petite nation du Pacifique sud qu'est le Vanuatu, ce qui a encouragé la création par la FISA du « Islands Project ». L'objectif est d'introduire et de développer l'aviron dans les petites nations insulaires d'Océanie et des Caraïbes. Les avantages d'un sport comme l'aviron pour le développement d'un état sont facilement identifiables, en particulier au regard du développement personnel de ceux qui le pratiquent.

La Confédération Océanienne d'aviron (ORCON - qui comprend RA, RNZ et le VRA) a accepté le défi qui consiste à travailler avec la FISA à la mise en place du « Islands Project » de la FISA dans le Pacifique sud. Il s'agira là d'une initiative majeure pour les prochaines années, sur laquelle une équipe dédiée formée de membres de l'ORCON devra passer beaucoup de temps.

Lee Spear

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'AMÉRIQUE DU SUD

Réunions auxquelles le représentant a assisté

Réunion du Conseil de la FISA, Championnat du monde d'aviron, août, Amsterdam

Réunion du Conseil de la FISA, décembre, Londres

Rapport d'activités continentales pour 2014

L'année 2014 a débuté avec les Jeux sud-américains, du 7 au 9 mars, à Santiago, au Chili. Une fois encore, l'aviron était au programme, sur le lagon Curauma. L'Argentine a remporté six des sept épreuves; la dernière ayant été remportée par le Brésil. Six pays ont participé à la compétition.

En avril, l'Uruguay a accueilli le Championnat sud-américain junior et des moins de 23 ans et la Régate FISA d'Amérique latine de qualification pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse 2014 sur le lac Calcano, à Montevideo.

La FISA a démontré un très fort support en acceptant la proposition de combiner cette compétition avec un Camp de développement. Ce partenariat nous a permis d'avoir des rameurs de toute l'Amérique latine. Des juges-arbitres internationaux et des officiels de la FISA ont participé à chacune des activités, notamment au Congrès Ordinaire ODEPA et au séminaire des juges-arbitres, ainsi qu'à l'examen pour devenir juge-arbitre. Le championnat a été remporté par la Fédération d'aviron du Chili.

En décembre, Lima (Pérou) a accueilli les 2^{es} Jeux de Plage de Bolivie, organisés par l'ODEBO (Organisation sportive de Bolivie) et le Comité Olympique du Pérou; ils ont été

supervisés par la Confédération sud-américaine. C'était une première pour l'aviron de mer sur le continent; les tests ont été menés avec un pointage officiel et ont fait partie intégrante des Jeux. Il s'agissait là d'une étape importante dans le développement de notre activité, avec une organisation sportive composée de nombreux Comités Olympiques dans la région. Ils ont accepté, conformément au format des Jeux de Plage, d'organiser la compétition d'aviron de mer en pleine mer.

Défis

- Nous sommes en pleine construction du bassin d'aviron des Jeux Panaméricains de 2019, qui se dérouleront à Lima, au Pérou. Le Gouvernement a approuvé le budget et les principaux points du projet.
- En 2015, nous visiterons Cochabamba, en Bolivie, en vue des Jeux sud-américains de 2018. L'aviron a été inclus dans le programme sportif de la candidature et nous travaillons actuellement à garantir qu'il figurera bien dans le programme final. Nous déciderons du choix du site lors de notre prochaine visite, prévue en juin 2015. Le pays possède deux lacs pouvant être utilisés.
- Le nouveau bassin d'aviron dans la ville d'Encarnación, au Paraguay, est quasiment terminé; l'ouverture est prévu en avril 2015, avec le Championnat sud-américain junior et des moins de 23 ans.

José Quiñones

POINTS 8, 9, 10, 11

Rapports financiers

Point 8 – Comptes, rapport financier et rapport des vérificateurs des comptes

- Rapport financier 2014
- Etat financier 2014 et plan financier 2013-2016 (mis à jour)
- Rapport des vérificateurs sur l'état des comptes 2014

Point 9 – Approbation des comptes 2014

Point 10 – Fixation du droit de candidature et de la cotisation annuelle

- Pas de propositions pour changements

Point 11 – Budget pour 2016

- Plan financier quadriennal 2013 à 2016 (voir point 8 ci-dessus)

RAPPORT FINANCIER FISA 2014

A. RÉSUMÉ

Le résultat 2014 montre un léger déficit de 28 096 CHF, ce qui correspond à 0,4 % du montant total des dépenses de 7 410 044 CHF. Les recettes et les dépenses ont nettement dépassé le budget, mais comme souvent une bonne partie de ce dépassement provient de paiements effectués par la FISA, mais qui ont été refacturés aux Comités d'organisation. Ces montants se compensent dans les comptes définitifs, mais restent difficiles à prévoir et ne sont donc pas inclus dans notre procédure budgétaire.

Les délégués se souviendront du rapport de l'année dernière, qui stipulait que la FISA avait établi une réserve de 5 000 000 CHF à partir des fonds supplémentaires reçus du CIO correspondant à Londres 2012. Cette réserve a été créée en partie comme une garantie, mais nous avons également pensé que les recettes de Rio 2016 seraient inférieures aux chiffres de Londres. Début 2015, nous avons tenu une réunion d'examen du budget, durant laquelle est clairement apparu que, non seulement nos recettes en 2015/2016 seraient probablement inférieures à nos projections budgétaires, mais également que nos dépenses étaient nettement supérieures à ce qui avait été prévu dans le budget. Bien que certains coûts aient été réduits, une grande partie du dépassement provient des dépenses effectuées dans les secteurs média et présentation des manifestations, secteurs importants si l'on veut attirer de nouvelles recettes à l'avenir. Par conséquent, le Comité exécutif a décidé de

maintenir une grande partie de ces dépenses et de combler le déficit qui en résulte, grâce à la Réserve. A moins qu'un sponsor majeur ne se présente, cette situation se poursuivra en 2016 et accélérera l'épuisement de la Réserve. Les dernières informations concernant les revenus de Rio 2016 nous révèlent qu'ils correspondront probablement à ceux récoltés lors des derniers Jeux, ce qui est une bonne nouvelle. Dans tous les cas, à la fin de cette période quadriennale, la FISA sera pour la première fois en possession d'une réserve importante, même si inférieure à ce qui avait été prévu au départ.

En 2014, le Comité exécutif a approuvé des investissements qui ne faisaient pas partie du budget, ce qui a considérablement augmenté le niveau des amortissements, de cette même année. La FISA a acheté deux trimarans, utilisés pour la couverture télévisuelle au cours de nos épreuves mondiales d'aviron (ces deux bateaux ont remplacé ceux qui avaient été achetés en 2000), ainsi qu'une nouvelle remorque sur mesure pour les transporter. De plus, le nouveau site Web de la FISA, entretenu par la célèbre société de médias sportifs Delta Tre, a été lancé le 15 mai 2014. Cette nouvelle plate-forme, spécifiquement dédiée aux fédérations sportives, permettra à la FISA de gérer son contenu avec plus de souplesse et d'autonomie, et elle permettra d'améliorer considérablement la communication au sein de la communauté de l'aviron, tout en réduisant le coût des publications sur papier.

Veuillez trouver ci-après une analyse plus détaillée des comptes 2014.

B. ANALYSE DES COMPTES 2014

1. Compétitions

REVENUS	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Épreuves mondiales d'aviron	2 105 563	1 617 553	488 010	3 732 851
Championnats d'Europe	243 284	59 363	183 921	213 553
Autres compétitions	0	0	0	9 528
Jeux Olympiques de la Jeunesse	150 557	0	150 557	0
Total des revenus	2 499 403	1 676 916	822 487	3 955 932
DÉPENSES				
Épreuves mondiales d'aviron	1 168 855	650 000	518 855	1 611 214
Championnats d'Europe	257 436	20 000	237 436	237 024
Autres compétitions	35 793	0	35 793	40 989
Jeux Olympiques	0	0	0	0
Jeux Paralympiques	0	0	0	0
Jeux Olympiques de la Jeunesse	143 705	0	143 705	1 246
Total des dépenses	1 605 789	670 000	935 789	1 890 473
RÉSULTAT NET	893 614	1 006 916	- 113 302	2 065 459

Les revenus de sponsoring qui avaient été budgétisés n'ont pas été atteints, laissant un déficit de 375 000 CHF, qui a été partiellement compensé par l'admission des premiers versements des revenus sur les droits commerciaux 2018 et droits TV supplémentaires de l'UER.

La 1^{re} Coupe du monde d'aviron 2014 a eu lieu à Sydney (AUS) et, comme en 2013, la FISA a subventionné les frais de voyage des fédérations nationales, pour un total de 62 622 CHF.

Les Jeux Olympiques de la Jeunesse 2014 se sont tenus à Nanjing (CHN). Les chiffres montrent un léger excédent de 6 852 CHF, bien que cela soit compensé par une dette dans les comptes, contractée ailleurs.

Les chiffres concernant les revenus engendrés par les Championnats d'Europe d'aviron incluent des revenus qui n'avaient pas été budgétisés, tels les frais de candidature/attribution des épreuves futures, ou encore l'admission des redevances relatives aux droits commerciaux en 2015 et 2016.

Pour chaque compétition d'aviron, la FISA refacture les Comités d'organisation pour les dépenses engagées en leur nom, dues principalement à des contrats avec des prestataires de services fournissant des services sur plusieurs années et plusieurs épreuves. Il en résulte un gonflement à la fois des revenus et des dépenses réels au-dessus des chiffres budgétisés à l'origine, bien que ces chiffres se compensent dans le solde final.

2. Programme de développement

REVENUS	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Fonds des Masters	4 417	0	4 417	13 208
Programme de développement	306 497	72 000	234 497	305 005
Total des revenus	310 913	72 000	238 913	318 213
DÉPENSES				
Fonds des Masters	10 285	0	10 285	10 269
Programme de développement	765 906	400 000	365 906	675 244
Total des dépenses	776 190	400 000	376 190	685 513
RÉSULTAT NET	- 465 277	- 328 000	- 137 277	- 367 300

Les dépenses nettes du programme de développement sont 137 277 CHF au-dessus du budget. Le budget du programme de développement est défini de manière uniforme sur la période 2013-2016, mais est dépensé de façon inégale, en raison des besoins de dépenses qui s'accroissent dans la période menant aux régates qualificatives pour les JO. Par conséquent, les dépenses peuvent être plus élevées au cours de certaines années, mais tout s'équilibre à la fin du cycle de quatre ans grâce à la bonne gestion de notre équipe du programme de développement.

Les camps d'entraînement et de développement représentent 59 % (452 473 CHF) du total des dépenses du programme de développement. La contribution reçue de la Solidarité Olympique (SO), l'organisation de développement du CIO, pour ces camps et pour les cours, s'élève à 142 710 CHF.

Le Fonds des Masters, argent donné par les rameurs lors de la régate des Masters (« Un Euro par Siège »), a été utilisé pour financer un programme de bourses destiné aux entraîneurs, afin qu'ils deviennent entraîneurs professionnels à temps plein dans leur propre fédération nationale.

Un rapport plus détaillé des activités du programme de développement de la FISA se trouve dans cet ordre du jour.

3. Programme anti-dopage

DÉPENSES	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Anti-dopage	112 287	150 000	- 37 713	158 569

Grâce à une gestion minutieuse de nos dépenses, l'allocation supplémentaire de 50 000 CHF approuvée par le Comité exécutif pour couvrir les activités anti-dopage en 2014 (programme du passeport biologique, tests hors compétition, analyses de laboratoire, etc...), n'a pas été entièrement utilisée. Malgré des moyens modestes, l'engagement de la FISA dans la lutte contre le dopage reste très fort.

4. Marketing et communication

REVENUS	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Publicité	99 186	85 000	14 186	107 700
Marchandising	59 386	70 000	- 10 614	88 199
Partenariats	132 370	162 000	- 29 630	202 410
Autres revenus	69 958	0	69 958	165 362
Total des revenus	360 901	317 000	43 901	563 671
DÉPENSES				
Publications	73 639	122 100	- 48 461	158 374
Site web	250 957	120 000	130 957	129 314
Promotion/Médias	1 076 999	891 217	185 782	1 213 790
Commercial	43 533	60 000	- 16 467	89 883
Total des dépenses	1 445 129	1 193 317	251 812	1 591 361
RÉSULTAT NET	- 1 084 229	- 876 317	- 207 912	- 1 027 690

Les chiffres concernant le total des revenus montrent une amélioration de 13 % par rapport au budget, malgré l'admission de certaines recettes liées aux partenariats de 2014 dans le chiffre de l'année dernière.

Depuis 2014, la FISA ne produit plus le DVD annuel des championnats du monde, puisque l'ensemble des courses sont disponibles gratuitement sur Internet. Ce changement n'a pas été prévu dans le budget et les revenus générés par le merchandising ont diminué en conséquence.

Les autres chiffres concernant les revenus réels comprennent la refacturation de services, la production de bannières et les coûts de diffusion en direct.

Grâce à une utilisation plus importante du site web, les frais de publication, qui incluent la production de guides pour les médias et l'aide externe de couverture médiatique, sont réduits de 40 % par rapport au budget.

RowingOne, la base de données FISA des résultats et des athlètes a été confiée à notre fournisseur de services de chronométrage et de résultats Swiss Timing Sportservice. Cette décision permettra à la FISA de gagner en efficacité et en précision en ce qui concerne la gestion de données.

Les dépenses réelles de Promotion/Médias ont augmenté de 21 % par rapport au budget. Une partie de ces coûts a été refacturée aux chaînes de télévision (coûts de diffusion en direct) et aux Comités d'organisation (coûts liés aux bannières). La fourniture de matériel World Rowing lors de nos compétitions se chiffre 48 426 CHF, et l'amortissement des structures gonflables pour les bannières publicitaires (Toblerones) à 39 109 CHF.

Les dépenses commerciales réelles incluent principalement les paiements de commissions sur les accords de partenariat et le partage avec le Comité d'organisation des commissions sur les ventes de merchandising.

5. Gouvernance

DÉPENSES	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Comité exécutif	147 663	83 000	64 663	108 786
Conseil / Commissions	539 434	465 000	74 434	473 185
Congrès / Congrès extra.	15 254	10 000	5 254	62 484
Total des dépenses	702 351	558 000	144 351	644 455

Les coûts liés au Comité exécutif ont augmenté de 78 % par rapport au budget. Cette hausse a été en partie engendrée par une augmentation du nombre des déplacements du Président de la FISA et du Directeur exécutif au cours de l'année 2014. Une partie des coûts est refacturée.

Les coûts liés à la tenue de la réunion conjointe des commissions en 2014 (JCM), à Londres, sont conformes à ce qui avait été prévu dans le budget, grâce à l'aide financière de British Rowing, à hauteur de 17 461 GBP.

La recherche concernant l'impact de la profondeur des cours d'aviron, dont l'Institut polytechnique de Milan avait été chargé, a pris fin en 2014, et le coût final s'est élevé à 22 000 EUR.

La FISA a chargé Sport2B d'effectuer une étude concernant l'impact économique brut des championnats du monde 2014, pour un coût total de 15 000 EUR.

De plus, les coûts concernant le projet World Rowing Island, qui a pour but de promouvoir l'aviron de mer auprès des communautés insulaires, se sont élevés à 4 800 GBP.

6. Administration

DÉPENSES	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Salaires et dépenses du personnel	1 241 049	1 325 000	- 83 951	1 097 561
Dépenses administratives	382 812	288 363	94 449	309 862
Légal et Assurances	122 005	130 000	- 7 995	76 441
Total des dépenses	1 745 867	1 743 363	2 504	1 483 864

Les salaires et frais du personnel ont diminué de 6 % par rapport au budget, en raison de certains changements et réductions de personnel au siège de Lausanne.

Les dépenses administratives réelles sont plus élevées que prévu à cause de l'amortissement des investissements non budgétisés, comme par exemple le lancement du nouveau site web de la FISA, l'achat de deux nouveaux trimarans et d'une remorque.

Les coûts globaux de l'administration sont conformes au budget.

7. Administration temporaire

DÉPENSES	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Honoraires / dépenses consultants	775 626	838 100	- 62 474	899 308

La FISA définit les personnes qui travaillent à temps partiel pour l'organisation comme des consultants. Les dépenses totales ont diminué de 7,5 % par rapport au budget. Cet écart est principalement dû à la baisse des dépenses prévues, liées aux frais de voyage (- 43 095 CHF).

8. Finances

REVENUS	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Revenus sur titres	381 802	375 000	6 802	128 634
Gain (perte) en capital	29 786	0	29 786	97 915
Dissolution de la provision sur pertes non réalisées sur titres	376 062	0	376 062	717
Total des revenus	787 650	375 000	412 650	227 266

DÉPENSES	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Frais bancaires	194 854	115 000	79 854	140 075
Provisions pour pertes non réalisées sur titres	0	0	0	376 062
Perte de change	12 328	0	12 328	64 372
Total des dépenses	207 182	115 000	92 182	580 509

RÉSULTAT NET	580 468	260 000	320 468	- 353 243
--------------	---------	---------	---------	-----------

Cette année fut la meilleure en ce qui concerne les investissements de la FISA, avec une performance au-dessus des prévisions de notre gestionnaire de fortune. L'impact positif sur le résultat net financier est dû à la dissolution en 2014 des provisions pour pertes non réalisées sur titres de 2013 (voir revenus), et au fait qu'aucune provision n'ait été établie au 31.12.2014. Nos auditeurs ont convenu que la pratique antérieure de dépréciation de certains investissements de manière individuelle, au plus bas de la valeur comptable ou du marché, était inutile pour cette année. À l'avenir, elle sera à nouveau mise en place au niveau individuel d'investissement. À la fin de l'année, la valeur totale de notre portefeuille aux prix du marché était plus élevée que les valeurs comptables. De ce fait, aucune provision n'a été nécessaire pour 2014.

Les frais de gestion de titres sont sous-estimés par rapport au budget, en raison d'une augmentation du nombre de transactions d'achats et de ventes en 2014. Les frais de gestion et droits de garde des titres sont également supérieurs au budget, en partie car les investissements de la FISA sont plus importants (plus de droits TV lors des Jeux olympiques en 2012) que ce qui a été prévu au moment où le budget a été défini.

La perte de change est principalement attribuable à la faiblesse du dollar australien et de l'euro par rapport au franc suisse. La perte a été partiellement compensée par des gains sur le dollar américain, qui a augmenté de 0,93 (au 31.12.2013) à 0,99.

9. Autres

REVENUS	RÉEL 2014	BUDGET 2014	ÉCART	RÉEL 2013
Cotisations	106 124	90 000	16 124	90 595
Autres facturations	115 653	0	115 653	73 638
Autres facturations - visites de sites	14 242	0	14 242	64 852
Récupération de la TVA étrangère	37 525	0	37 525	29 121
Total des revenus	273 544	90 000	183 544	258 206
DÉPENSES				
Conférence des entraîneurs	32 477	15 000	17 477	16 210
Abonnements et cotisations	11 639	10 000	1 639	11 833
TVA suisse non récupérable	1 735	0	1 735	700
Pertes sur mauvais débiteurs	6 097	0	6 097	11 008
Total des dépenses	51 949	25 000	26 949	39 752
RÉSULTAT NET	221 595	65 000	156 595	218 454

L'encaissement des cotisations arriérées des années précédentes se monte à 6 016 CHF, contribuant ainsi à ce que les revenus dépassent le budget prévu.

Les revenus provenant d'autres facturations concernent essentiellement les refacturations de dépenses imputées à la FISA (frais de déplacement, réunion conjointe des commissions, Congrès ordinaire, réunion du Conseil, etc...).

Le budget de la Conférence des entraîneurs devait se tenir en Europe et le budget avait estimé en fonction. Elle a finalement eu lieu à Rio de Janeiro (BRA), ce qui a considérablement augmenté les coûts.

La FISA a reconnu une perte de 6 097 CHF sur une facture impayée (frais de visite de site) adressée à NYOCOG 2014, le Comité d'organisation des Jeux Olympiques de la Jeunesse de 2014, à Nanjing (CHN).

C. CHANGEMENTS APPORTÉS AU BUDGET 2015

Le budget 2015 a été réexaminé ligne par ligne en février 2015. Bien qu'il soit aujourd'hui plus difficile d'attirer de nouveaux sponsors, le Comité exécutif a décidé de maintenir en 2015 le même niveau de coûts qu'en 2014, sans effectuer de réduction majeure. Cela se traduira par une perte estimée à 1.4 millions CHF pour 2015. Ce montant sera imputé sur la réserve. Un budget révisé est joint au présent rapport.

D. BUDGET 2016

Le budget 2016 est présenté avec les comptes, dans le format habituel des Documents de Congrès. Il est établi sur le plan quadriennal présenté lors du Congrès ordinaire de 2012, à Plovdiv. Comme indiqué ci-dessus, le niveau des dépenses n'est pas considéré comme suffisant pour soutenir tous les programmes de la FISA. Cependant, nous n'avons pas encore révisé le budget 2016, car nous attendons le résultat financier pour 2015 et espérons attirer plus de recettes au cours de cette année. Le Comité exécutif examinera les amendements au budget, au début de l'année 2016. Les ajustements éventuels réalisés seront présentés au Congrès ordinaire de l'année prochaine.

E. PERSPECTIVES ET CONCLUSION

Afin d'attirer des partenaires potentiels, la FISA a décidé de maintenir le même service de haute qualité pour 2015. Notre plan visant à créer une grande réserve s'est avéré être trop ambitieux. Néanmoins, nous espérons que la FISA conservera une réserve importante à la fin de l'année 2016, objectif que nous avons essayé de réaliser dans le passé, mais que nous n'avons pas réussi à atteindre jusqu'à présent. Des décisions stratégiques fondamentales devront être prises pour l'après 2016 si aucun partenaire important n'est contracté d'ici là.

Mike Williams

Trésorier

Emilio Pastorello

Contrôleur

Rapport Financier pour le Congrès Ordinaire 2015 de la FISA						
(montants en Francs Suisses)						
Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron						
International Rowing Federation						
Plan financier quadriennal comprenant le budget révisé 2015						
		2013	2014	2015	2015	2016
REVENUS		Cptes	Cptes	Budget	Budget révisé	Budget
Cotisations des membres		90'595	106'124	80'000	90'000	80'000
Compétitions et droits		3'955'932	2'348'846	1'977'535	1'625'200	821'645
Merchandising		88'199	59'386	70'000	50'000	70'000
Publicité et partenariats		310'110	231'556	85'000	317'500	85'000
Programme de développement		318'213	310'913	72'000	82'000	72'000
Résultat sur vente de titres de placement		0	29'786	0	0	0
Extourne provision pour pertes non réalisées sur titre de placement		0	376'062	0	0	0
Revenues de titres de placement		227'267	381'802	65'000	250'000	25'000
Transfert provenant des réserves pour dépenses futures		2'689'328	3'161'864	2'747'435	4'158'000	3'961'233
Autres revenus et Olympiques		332'973	387'934	137'250	0	137'250
TOTAL REVENUS		8'012'617	7'394'274	5'234'220	6'572'700	5'252'128
		2013	2014	2015	2015	2016
DEPENSES		Cptes	Cptes	Budget	Budget révisé	Budget
Jeux Olympiques, Paralympiques, Jeunesse		1'246	143'705	25'000	0	150'000
Championnats du Monde Senior		715'453	381'973	105'000	250'000	0
Championnats du Monde Junior		154'845	182'818	65'000	100'000	125'000
Championnats du Monde U23		91'000	88'863	40'000	100'000	40'000
Manches de Coupe du Monde		623'014	456'034	215'000	333'500	215'000
Autres épreuves d'aviron		304'915	352'397	145'000	378'750	145'000
Programmes anti-dopage		158'569	112'287	100'000	100'000	100'000
Programme de développement		685'513	776'190	400'000	470'000	400'000
Publication et site web		287'688	324'597	236'700	290'450	236'700
Marketing et promotion		815'448	714'275	492'000	705'000	372'000
Services de télévision		488'225	406'257	125'000	415'000	100'000
Congrès et Congrès extraordinaire		62'484	15'254	10'000	10'000	10'000
Conférences des entraîneurs		16'210	32'477	10'000	10'000	10'000
Comité exécutif		108'786	147'663	78'000	105'000	78'000
Conseil et commissions		473'185	539'434	435'000	575'000	390'000
Personnel		1'097'561	1'166'956	1'300'000	1'250'000	1'350'000
Voyages et dépenses du bureau		386'304	578'911	475'000	535'000	460'000
Consultants externes		899'308	775'626	582'520	805'000	596'120
Abonnements et cotisations		11'833	11'639	10'000	10'000	10'000
Frais bancaires		140'075	202'686	85'000	130'000	75'000
Autres dépenses		11'708	0	0	0	0
TOTAL EXPENDITURE		7'533'369	7'410'044	4'934'220	6'572'700	4'862'820
Surplus (déficit)		479'248	-15'770	300'000	0	389'308
Gain de change (perte)		-64'372	-12'328	0	0	0
Provision pour pertes non réalisées s/titres		-376'062	0	0	0	0
Résultat de l'exercice		38'815	-28'096	300'000	0	389'308
Réserves pour dépenses futures		9'870'532	6'708'668	3'961'233	2'550'668	0
Réserve permanente		5'000'000	5'000'000	5'000'000	5'000'000	3'589'435
Résultat reporté		38'815	10'719	310'719	10'719	400'027
RESERVES TOTALES		14'909'347	11'719'387	9'271'952	7'561'387	3'989'462



***Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron
(FISA)
Lausanne***

***Rapport du réviseur
au Congrès
sur les comptes annuels 2014***



Rapport du réviseur
au Congrès de
Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA)
Lausanne

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA), comprenant le bilan, le compte d'exploitation, le tableau de variation du résultat reporté, le tableau d'évolution des « réserves pour dépenses futures » et des « réserves permanentes » et les notes pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014.

Responsabilité du Comité Exécutif

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales, incombe au Comité Exécutif. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement de comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Comité exécutif est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

PricewaterhouseCoopers SA, avenue C.-F. Ramuz 45, case postale, 1001 Lausanne
Téléphone: +41 58 792 81 00, Téléfax: +41 58 792 81 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers SA est membre d'un réseau mondial de sociétés juridiquement autonomes et indépendantes les unes des autres.



Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014 sont conformes à la loi suisse.

PricewaterhouseCoopers SA

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'D. Lustenberger'.

Dominique Lustenberger
Expert-réviseur

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'A. Fuhrer'.

Alex Fuhrer

Lausanne, le 24 juin 2015

Annexe:

- I Bilan
- II Compte d'exploitation
- III Tableau de variation du résultat reporté,
Tableau d'évolution des « réserves pour dépenses futures » et des « réserves permanentes »
- IV Notes

BILAN AU 31 DECEMBRE 2014 ET 2013

ACTIF	2014 CHF	2013 CHF
Liquidités	1'222'758	4'844'627
Titres de placement	9'992'287	9'614'773
Créances (nettes de provisions)	676'941	925'131
Dépôts de garantie	1'361	1'360
Actifs transitoires	155'089	215'593
Actifs circulants	12'048'436	15'601'484
Equipement et mobilier	349'985	203'924
Immobilisations corporelles	349'985	203'924
TOTAL DE L'ACTIF	12'398'421	15'805'408
PASSIF		
Passifs transitoires et provisions	679'034	519'999
Provision pour pertes non réalisées sur titres de placement	-	376'062
Engagements à court terme	679'034	896'061
Réserves permanentes	5'000'000	5'000'000
Réserves pour dépenses futures	6'708'668	9'870'532
Total résultat reporté	10'719	38'815
Résultat reporté des années précédentes	38'815	-
Résultat de l'année	-28'096	38'815
Résultat reporté et réserves	11'719'387	14'909'347
TOTAL DU PASSIF	12'398'421	15'805'408

COMPTE D'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE 2014 ET 2013

REVENUS	2014 CHF	2013 CHF
Cotisations des membres	106'124	90'596
Jeux Olympiques, Jeux Paralympiques et Jeux Olympiques de la Jeunesse	150'557	-
Epreuves d'aviron	2'348'846	3'955'932
Merchandising / Produits dérivés	59'386	88'199
Publicité	99'186	107'700
Partenariats	132'370	202'410
Programmes de développement	310'913	318'213
Revenus de titres de placement	381'802	128'634
Résultat provenant de la vente de titres de placement	29'786	97'915
Extourne de la provision pour pertes non réalisées sur titres de placement	376'062	717
Transfert provenant des réserves pour dépenses futures	3'161'864	2'689'328
Autres	237'378	332'973
Total des revenus	7'394'274	8'012'617
DEPENSES		
Jeux Olympiques, Jeux Paralympiques et Jeux Olympiques de la Jeunesse	143'705	1'246
Championnats du Monde et Congrès	668'908	1'023'781
Conférences des entraîneurs et forums	32'477	16'210
Manches de Coupe du Monde	456'034	623'014
Autres épreuves d'aviron	352'397	304'915
Programmes de développement	776'190	685'513
Programmes antidopage	112'287	158'569
Marketing et communications	1'445'129	1'591'361
Comité Exécutif	147'663	108'786
Conseil et commissions	539'434	473'185
Administration	1'745'866	1'483'864
Salaires et dépenses liées	1'241'049	1'097'561
Loyers et dépenses de bureau	382'812	309'862
Assurances et frais légaux	122'005	76'441
Frais de consultants et dépenses liées	775'626	899'308
Frais de souscriptions	11'639	11'833
Frais et charges bancaires	194'854	140'075
Pertes de change	12'328	64'372
TVA suisse non récupérable	1'735	700
Dépenses exceptionnelles	6'098	11'008
Total des dépenses	7'422'370	7'597'740

COMPTE D'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE 2014 ET 2013 (SUITE)

	2014 CHF	2013 CHF
Excédant de revenu / dépenses de l'année avant l'attribution aux provisions	-28'096	414'877
Plus / Moins :		
Dotation à la provision pour pertes non réalisées sur titres de placement	-	-376'062
Excédent de revenus (+) / Perte de l'année (-)	-28'096	38'815

**TABLEAU DE VARIATION DU RESULTAT REPORTE POUR LES ANNEES SE TERMINANT
AU 31 DECEMBRE 2014 ET 2013**

	2014 CHF	2013 CHF
Report en début d'année	38'815	644'877
A ajouter/moins:		
Résultat de l'année	-28'096	38'815
Moins:		
Capital alloué aux "réserves pour dépenses futures"	-	-644'877
Total report à la fin de l'année	10'719	38'815

**TABLEAU D'EVOLUTION DES "RESERVES POUR DEPENSES FUTURES" ET DES "RESERVES
PERMANENTES"**

	2014 CHF	2013 CHF
Total des réserves au début de l'année	14'870'532	15'583'837
A ajouter:		
Capital alloué au total reporté	-	644'877
Revenu alloué au total reporté	-	1'331'146
Moins:		
Attribution contre les dépenses opérationnelles des années 2014 / 2013	-3'161'864	-2'689'328
Total des réserves à la fin de l'année	11'708'668	14'870'532

NOTES AUX ETATS FINANCIERS 2014

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions du Code des obligations antérieures aux modifications intervenues le 1er janvier 2013, en conformité avec les dispositions transitoires du nouveau droit comptable.

1. Résumé des principes comptables importants

Base de comptabilisation

La FISA applique le principe de la délimitation dans le temps (accruals basis), sauf exception pour les inscriptions depuis 2011 pour lesquelles le principe de la comptabilité de trésorerie est appliqué (cash basis).

Titres de placement

Les titres de placement sont évalués de manière globale à la valeur la plus basse entre le coût historique et la valeur de marché. Les variations sont reconnues dans le compte d'exploitation.

Solidarité Olympique

Les fonds reçus de la Solidarité Olympique (S.O.) sous forme de subventions pour le développement du sport sont disponibles uniquement pour les activités définies par la S.O. Ces fonds sont reconnus en tant que revenus uniquement quand les dépenses prévues à cet effet ont lieu.

Taxes

La FISA est exemptée des impôts fédéraux, cantonaux et communaux sur les bénéfices et sur le capital.

Salaires et charges sociales

Les salaires et les charges sociales n'ont pas été répartis entre les diverses activités et départements de la FISA.

Contribution du CIO

La FISA reçoit une contribution du Comité International Olympique (CIO) suite aux Jeux Olympiques d'été. Ces fonds, qui sont reçus uniquement tous les quatre ans, représentent le financement principal de la FISA. Ils sont donc alloués aux dépenses opérationnelles qui sont planifiées sur une période de quatre ans par la comptabilisation au crédit des réserves pour dépenses futures. La contribution du CIO des Jeux

	2014 CHF	2013 CHF
2. Valeur d'assurance incendie des immobilisations corporelles	300'000	300'000

POINT 13

Lieu et date du Congrès ordinaire 2016

Le Conseil de la FISA propose que le Congrès ordinaire 2016 ait lieu le lundi 29 août 2016 à Rotterdam, aux Pays-Bas.

POINT 14

Attribution des prochaines manifestations de la FISA, conformément à la règle 6

1. CHAMPIONNATS DU MONDE D'AVIRON 2019

Candidatures

- a. Fédération autrichienne d'aviron
Linz / Ottensheim

Le délai de candidature est le 31 mai 2015. Le conseil a examiné les documents finaux de la candidature, conformément à la règle 6, et a rencontré le comité de candidature le 22 juin à Varese, en Italie. Finalement, il se prononcera sur la pertinence de la candidature et présentera son évaluation au Congrès pour approbation finale.

- b. Fédération allemande d'aviron
Hamburg

Le délai de candidature est le 31 mai 2015. Le conseil a examiné les documents finaux de la candidature, conformément à la règle 6, et a rencontré le comité de candidature le 22 juin à Varese, en Italie. Finalement, il se prononcera sur la pertinence de la candidature et présentera son évaluation au Congrès pour approbation finale.

POINT 15

Rapport sur les demandes d'affiliation et vote

Demandes d'adhésion en tant que fédération membre de FISA:

- | | |
|---------------|--|
| a. Djibouti | Djibouti Rowing and Canoe Federation |
| b. Haiti | Fédération Haïtienne d'Aviron |
| c. Luxembourg | Fédération Luxembourgeoise des Sociétés d'Aviron |
| d. Malawi | Malawi Rowing Federation |
| e. Malta | Ghaqda Regatta Nazzjonali u Qdif lehor |

Le Conseil procède à l'évaluation des dossiers. Une recommandation finale suivra.

POINT 17

Election du Conseil conformément à l'article 39

1. PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DES ATHLÈTES

Candidate Lenka Wech (GER)

2. PRÉSIDENT DE LA COMMISSION D'ÉQUIPEMENT ET TECHNOLOGIE

Candidat Paul Fuchs (USA)

3. PRÉSIDENT DE LA COMMISSION D'AVIRON POUR TOUS

Candidate Guin Batten (GBR)

4. PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DE MÉDECINE SPORTIVE

Candidat Dr. Alain Lacoste (FRA)

5. PRÉSIDENT DE LA COMMISSION D'AVIRON DE JEUNESSE

Candidat Algirdas Raslanas (LTU)

Election du Comité exécutif conformément à l'article 48

Suite à la vacance fortuite au sein du Comité Exécutif au 31 décembre 2014 et conformément à l'article 52, le Comité exécutif a nommé Patrick Rombaut, président de la commission d'arbitrage pour assurer le poste vacant jusqu'au Congrès suivant.

Conformément à l'article 48, le Conseil propose au Congrès d'élire Patrick Rombaut à ce poste, dont le mandat se terminera le 31 décembre 2017.

POINT 19

Autres points proposées par les fédérations membres, le Conseil ou le Comité exécutif

POINT 20

Rapport du département du développement

1. Rapport du programme de développement

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT FISA

Vue d'ensemble

En 2013 et en 2014, la FISA a procédé à une revue de sa stratégie, ce qui a impliqué une clarification de ses objectifs et de la façon dont ces objectifs seraient atteints au travers des nombreuses activités de la FISA. Dans ce contexte, le présent rapport se concentre sur le Programme de Développement. En même temps, une analyse de l'aviron féminin a été effectuée et des stratégies ont été mises en œuvre afin que les objectifs de la FISA soient atteints en termes d'équité. Certaines de ces stratégies sont incluses dans ce rapport car elles sont naturellement liées au développement global.

Les résultats du processus de planification stratégique ont souligné le fait que l'universalité et l'équité étaient imbriquées et qu'elles étaient une priorité pour la FISA. Ce concept a été fortement renforcé par les principes énoncés dans l'Agenda 2020 du CIO.

Examen des stratégies et des objectifs du Programme de Développement

Objectif 1 : Universalité : Augmenter le nombre de pays dans le monde qui pratiquent l'aviron

- 1.1 Identifier les nations qui ne pratiquent pas encore l'aviron et se concentrer sur elles
- 1.2 Créer une stratégie détaillée pour chaque pays qui inclura le CNO, le Ministre des Sports et la Solidarité Olympique
- 1.3 Déterminer le style d'aviron qui correspond le mieux aux conditions naturelles du pays

- 1.4 Fournir les conseils techniques et administratifs pour les personnes sur le terrain

- 1.5 Fournir à ces nations l'équipement de soutien lorsque c'est possible et requis

Objectif 2 : Participation : Augmenter la participation des fédérations nationales membres qui dirigent des compétitions

- 2.1 Encourager toutes les fédérations nationales à organiser un championnat national pour les hommes et les femmes (CIO 3.2), notamment pour l'aviron de mer et en salle.
- 2.2 Encourager toutes les fédérations nationales à participer à un championnat continental avec les hommes et les femmes (CIO 3.5)
- 2.3 Encourager toutes les fédérations nationales à participer au Championnat du monde junior avec les hommes et les femmes (CIO 3.6)
- 2.4 Encourager toutes les fédérations nationales à participer au Championnat du monde avec les hommes et les femmes (CIO 3.4)
- 2.5 Encourager toutes les fédérations nationales à participer à la qualification pour les Jeux Olympiques avec les hommes et les femmes (CIO 3.3)

Objectif 3 : Qualité : Améliorer la qualité de l'aviron et de l'entraînement

- 3.1 Continuer à augmenter le nombre de camps d'entraînement proposés aux rameurs issus des pays en développement.

- 3.2 Continuer à augmenter le nombre de formations proposées aux entraîneurs issus des pays où l'aviron est en développement.
- 3.3 Continuer à augmenter le nombre de bourses d'études pour les rameurs via la Solidarité Olympique.
- 3.4 Continuer à mettre à jour les documents et outils destinés à la formation et au développement.
- 3.5 Continuer à faire grandir l'équipe de développement sur les continents afin de couvrir davantage de pays.
- 3.6 Via la Commission de compétition, organiser des conférences d'entraînement internationales et des séminaires pour développer et échanger des informations au sein de la communauté des entraîneurs et conserver ou améliorer les normes
- 3.7 Via la Commission des Juges-arbitres, organiser des activités continentales coordonnées afin d'être capable de former des officiels et organiser des compétitions continentales

Objectif 4 : Clubs, Écoles, Universités et Institutions : Développer les opportunités d'aviron locales dans tous les pays

- 4.1 Créer des projets spécifiques pour aider les fédérations nationales à développer l'aviron parmi ces groupes spécifiques
- 4.2 Créer des outils spécifiques pour les entraîneurs de ces groupes
- 4.3 Créer des outils spécifiques pour les chefs de ces types de groupes
- 4.4 Organiser des compétitions spécifiques à ces groupes de rameurs

Objectif 5 : Tous les types d'aviron : Développer tous les types d'aviron

- 5.1 Créer des stratégies spécifiques pour développer l'aviron féminin
- 5.2 Créer des stratégies spécifiques pour développer l'aviron de mer
- 5.3 Créer des stratégies spécifiques pour développer l'aviron en salle
- 5.4 Créer des stratégies spécifiques pour développer l'aviron City Sprints
- 5.5 Créer des stratégies spécifiques pour développer l'aviron de loisir

Ce sont les piliers actuels à partir desquels nous prenons nos décisions et gérons nos priorités pour le développement.

Au travers de la gestion du Programme de Développement, la FISA continue à se battre pour améliorer la coordination des activités avec les confédérations d'aviron continentales, les associations des Comités Olympiques et les fédérations nationales membres importantes. Cela permet d'adopter des approches régionales et continentales plus spécifiques pour le développement de l'aviron.

Le but global est de renforcer l'aviron afin qu'il soit davantage pratiqué au niveau mondial, qu'il soit plus accessible aux filles, aux garçons, aux femmes et aux hommes de tous âges. C'est clé pour s'assurer que ce sport restera un sport important et stimulant pour les générations futures, qui pourront tirer avantage des valeurs et de l'expérience spécifiques qu'il offre.

Rapport du CIO sur la Commission de Programme et Plan Stratégique de Développement

L'année dernière, dans ce rapport, nous avons souligné certains domaines sur lesquels le Plan Stratégique du Programme de Développement de la FISA devait se concentrer, tels que listés ci-dessous :

1. Augmenter le nombre de fédérations nationales affiliées à la FISA. Cela impliquera de fournir plus d'opportunités grâce à différents types d'aviron pour rendre les nouvelles fédérations actives au mieux (aviron de mer et en salle pour compléter le style « Olympique »).
2. Augmenter le niveau de l'activité des fédérations nationales existantes dans la FISA (toutes les fédérations nationales devraient organiser un championnat d'aviron annuel pour les hommes comme pour les femmes). Cela sera une mesure clé pour toute future assistance du programme de développement.
3. Augmenter le nombre de fédérations nationales qui prennent part aux régates régionales, continentales et internationales, à la fois pour les hommes et pour les femmes. La participation aux championnats régionaux et continentaux est très importante pour le développement de l'aviron dans le monde entier. La participation au Championnat du monde d'aviron FISA et le système de qualification aux Jeux Olympiques de la Jeunesse et aux Jeux Olympiques seront liés à ces compétitions, ce sont des mesures logiques du succès pour les fédérations nationales d'aviron.
4. Une augmentation dans la distribution continentale des médailles pour les hommes comme pour les femmes sera

une conséquence logique des efforts fournis en vue du développement. Le Programme de Développement FISA est régulièrement en contact avec les fédérations nationales d'aviron et les Comités Olympiques Nationaux, et le résultat pourrait être de garantir plus que jamais des bourses d'études de la Solidarité Olympique pour Rio 2016 pour les athlètes rameurs. Le résultat final pourra être mesuré en 2016.

Le Programme de Développement FISA doit trouver un nouveau soutien hors du mouvement olympique, pour continuer à soutenir de nouvelles nations et les nations qui sont dans le plus grand besoin. Des mesures sont en cours pour trouver un financement supplémentaire grâce à des subventions de charité et des dons individuels.

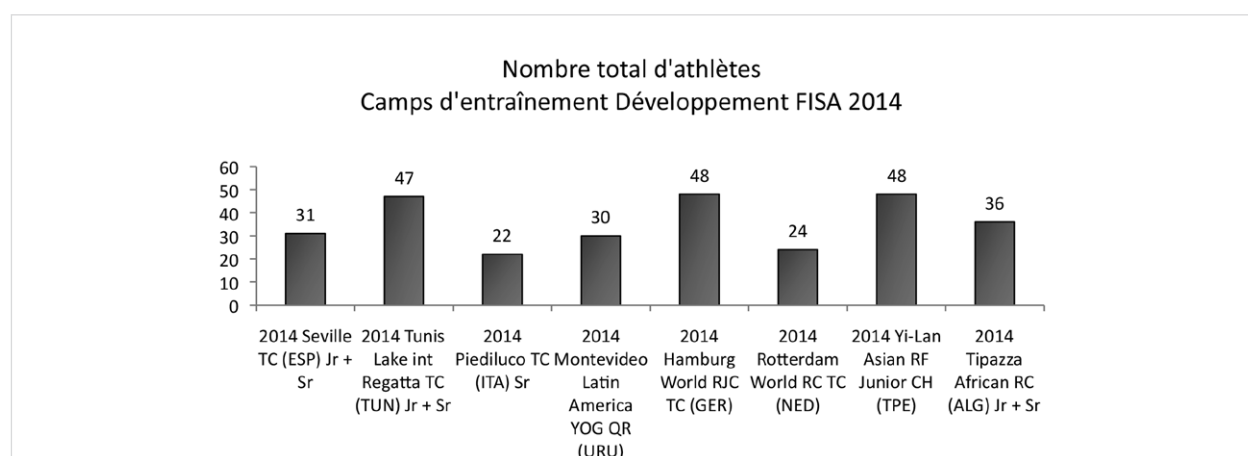
Préparations aux Jeux Olympiques

En 2013 et en 2014, un accent plus important a été mis sur la préparation des jeunes rameurs à une possible participation aux Jeux Olympiques de la Jeunesse. Après les Jeux Olympiques de la Jeunesse, le Programme de Développement met ensuite l'accent sur les préparations aux Jeux Olympiques, par exemple :

- En février, la FISA et le centre d'entraînement de Séville ont organisé un camp d'entraînement à Séville
- En avril, la Fédération italienne d'aviron, le Comité d'organisation du Mémorial Paolo d'Aloja et la FISA ont organisé conjointement le camp d'entraînement du Programme de Développement de la FISA, avant les régates
- En avril, l'Uruguay a accueilli un camp d'entraînement de la Solidarité Olympique / FISA, avant la Régate d'Amérique latine de qualification pour les Jeux Olympiques de la Jeunesse

- Un camp d'entraînement a été proposé aux athlètes à Hambourg, avant le Championnat du monde juniors 2014
- Un camp d'entraînement a été proposé aux athlètes à Rotterdam, avant le Championnat du monde d'aviron 2014 qui a eu lieu à Amsterdam ;
- En septembre, la ville chinoise de Taipei a accueilli un Camp d'entraînement de la Solidarité Olympique avant le Championnat asiatique d'aviron ;
- En octobre, l'Algérie a accueilli un Camp d'entraînement de la Solidarité Olympique avant le Championnat africain d'aviron.

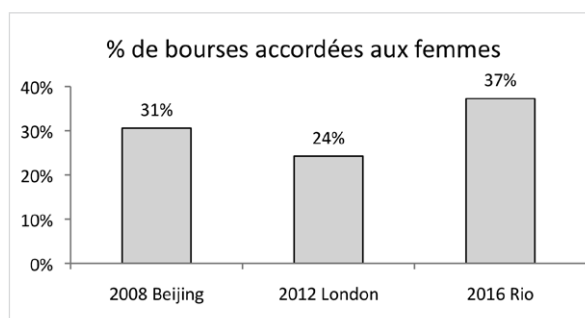
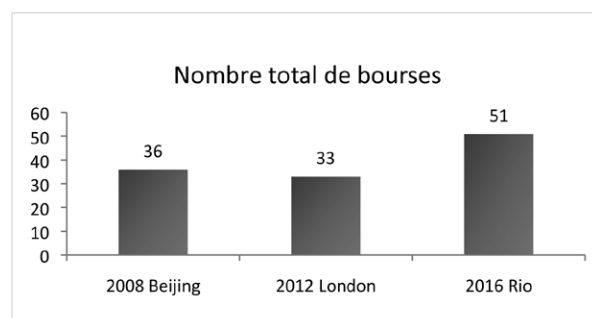
Tout ceci a été mis en place pour aider les athlètes dans leur préparation en vue d'une qualification. Des camps similaires seront également proposés en 2015 pour une qualification Olympique ; ils débiteront avec le Championnat du monde d'aviron à Aiguebelette, en France.



Rapports concernant les athlètes et les entraîneurs

Les entraîneurs de la FISA continuent à fournir régulièrement des rapports sur la situation des athlètes et des entraîneurs qui ont participé aux activités de développement de la FISA. Cela permet à l'équipe Développement de la FISA de mieux mesurer les progrès des athlètes et des équipes. Ces rapports fournissent également aux CNO et aux fédérations nationales un retour important sur leurs équipes d'aviron.

L'enregistrement des profils inclut des photos, des données personnelles, des résultats de tests et un profil physiologique.



Bourses d'études des athlètes de la Solidarité Olympique

En 2013 et en 2014, le Programme de Développement a mis en place des communications régulières avec un nombre accru de CNO et de fédérations nationales pour identifier et cibler les athlètes qui doivent être pris en compte pour les bourses d'études de la Solidarité Olympique pour Rio 2016. En plus des sept bourses d'études à long terme qui étaient en place en 2013, il y a maintenant 50 rameurs qui, à ce jour, ont reçu des bourses d'études pour Rio. Il y a eu une augmentation importante par rapport aux précédents cycles Olympiques. Il y a également une distribution plus équitable entre les hommes et les femmes.

Formation des entraîneurs

Chaque année, la FISA et l'équipe en charge du Développement travaillent à augmenter le nombre d'opportunités pour la formation des entraîneurs. En 2014, nous avons collaboré avec la Solidarité Olympique sur plus de dix formations d'entraîneurs.

La FISA continue à travailler avec les fédérations nationales d'aviron les plus grandes pour délivrer des cours aux entraîneurs en utilisant leurs experts en entraînement et un accès aux matériels éducatifs.

Le Comité Olympique des États-Unis, au travers de son Programme de Certification des Entraîneurs (ICECP) et en coopération avec la Solidarité Olympique, a vu deux rameurs obtenir leur diplôme en 2014 : Shahid Nazir du Pakistan et Yuri Caldron du Salvador. Tous deux ont pris part aux activités de Développement de la FISA depuis l'obtention de leur diplôme.

Camps d'entraînement du Programme de Développement

- **Camp d'entraînement de Séville 2014**
Des équipages venus d'Algérie, de Croatie, du Salvador, de Libye, du Mexique, du Pérou, de Puerto Rico, de Tunisie et d'Uruguay ont participé. Ils se sont concentrés avec leur entraîneurs sur l'entraînement et le test physiologique. Merci au Centre d'entraînement « CAR » de Séville et au personnel.
- **Camp d'entraînement de Piediluco et Régate de Paola d'Aloja Memorial 2014**
Des équipages venus d'Algérie, d'Égypte, d'Israël, de Libye, de Moldavie, de Tunisie, de Zambie, et du Zimbabwe ont participé. Cette régata a été un grand succès et le soutien de la Fédération d'aviron italienne et le Comité d'Organisation a été très apprécié.
- **Camp d'entraînement Olympique de la FISA 2014 et Régate de qualification continentale pour l'Amérique latine, Uruguay** – avec 30 athlètes de 18 fédérations nationales différentes. Des équipages étaient venus d'Argentine, de Bolivie, du Brésil, du Chili, de Colombie, du Costa Rica, de République dominicaine, de l'Équateur, du Salvador, du Guatemala, du Nicaragua, du Paraguay, du Pérou, de Puerto Rico, de l'Uruguay et du Vénézuéla. Merci à la Fédération uruguayenne d'aviron pour son soutien.
- **Championnat du monde juniors d'aviron 2014, à Hambourg** – 16 fédérations nationales et 75 participants (48 athlètes) ont bénéficié du soutien de la FISA et du Comité d'organisation de Hambourg. Des équipages venus d'Arménie, du Paraguay, du Pérou, du Nigéria, du Togo, de Tunisie et de l'Ouganda se

sont vus offrir l'aide du développement pour un camp d'entraînement et pour la compétition. 9 autres fédérations nationales (Cuba, Égypte, Israël, Géorgie, Kazakhstan, Moldavie, Vénézuéla, Vietnam, Zimbabwe) ont bénéficié de l'aide du développement lors de la période de la compétition. L'aide apportée par le CO du Championnat du monde d'aviron juniors 2014 a été crucial.

- **Championnat du monde d'aviron 2014, Amsterdam**

14 Fédérations nationales et 24 athlètes ont bénéficié du soutien de la FISA et du Comité d'organisation. Des équipages venus d'Algérie, d'Arménie, de Cuba, d'Égypte, du Kazakhstan, du Pérou, de Puerto Rico, d'Uruguay, de Vanuatu et du Zimbabwe se sont vus offrir l'aide du développement pour un camp d'entraînement et la compétition. 4 autres fédérations nationales (Israël, Kazakhstan, Liban et Paraguay) ont bénéficié de l'aide du développement lors de la période de compétition. Le soutien du CO d'Amsterdam a été très apprécié.

- **Soutien à la Régate du Commonwealth**

La FISA remercie le comité d'organisation qui a offert la gratuité du logement aux équipes des nations suivantes : Namibie, Nigéria, Vanuatu et Zambie.

Comme d'habitude, ce soutien ne serait pas possible sans la générosité des comités d'organisation qui ont accueilli et les équipementiers Wintech, Filippi, Stampfli, Martinoli, Concept II et Crocker, qui ont soutenu le Programme de Développement. Merci à tous les comités d'organisation des Championnats du monde 2014 d'avoir fourni un excellent soutien aux équipes de développement.

Dons en équipement

Cette année, le Programme de Développement a apporté sa contribution dans la distribution d'ergomètres au Bénin, à Djibouti, à Madagascar, au Mali et à l'Ile Maurice.

De plus, les nations en développement qui ont été capables de soulever des fonds pour l'achat d'équipements ont reçu une subvention. Les budgets actuels sont limités en ce qui concerne les dons d'équipements plus importants de la part de la FISA.

Merci à tous ceux qui ont soutenu le Programme de Développement de la FISA par le passé et à ceux qui continuent à le faire. Beaucoup de choses ont été réalisées avec des ressources très limitées. En travaillant ensemble, nous pouvons continuer à progresser dans le développement ; ce développement est capital si l'on veut que l'aviron soit fort et sain, si l'on veut que ce soit un sport important dans le mouvement Olympique et un sport qui peut tant apporter à ceux qui le désirent et à qui on offre la possibilité de le pratiquer.

Tricia Smith

Vice-présidente

Thor Nilsen

Directeur du Développement

Sheila Stephens

Responsable du Développement

POINT 21

1. Divers